

Canada (Laws, Statutes, etc.)  
(Miscellaneous Publications)

R-7



CANADA

OFFICE CONSOLIDATION

CODIFICATION ADMINISTRATIVE

# Textile Labelling and Advertising Regulations

# Règlement sur l'étiquetage et l'annonce des textiles

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL

C.R.C., c. 1551

amended by

P.C. 1978-263  
P.C. 1978-1776  
P.C. 1978-1913  
P.C. 1978-3163  
P.C. 1979-21  
P.C. 1979-1370  
P.C. 1979-212  
P.C. 1979-2397  
P.C. 1979-2398

C.R.C., c. 1551

modifiés par

C.P. 1978-263  
C.P. 1978-1776  
C.P. 1978-1913  
C.P. 1978-3163  
C.P. 1979-21  
C.P. 1979-1370  
C.P. 1979-212  
C.P. 1979-2397  
C.P. 1979-2398

February 1980

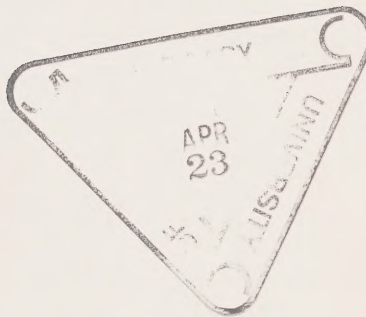
Février, 1980

### WARNING NOTE

Users of this office consolidation are reminded that it is prepared for convenience of reference only and that, as such, it has no official sanction.

### AVERTISSEMENT

La présente codification administrative n'est préparée que pour la commodité du lecteur et n'a aucune valeur officielle.





## REGULATIONS MADE PURSUANT TO THE TEXTILE LABELLING ACT

### *Short Title*

1. These Regulations may be cited as the *Textile Labelling and Advertising Regulations*.

### *Interpretation*

2. In these Regulations,

“Act” means the *Textile Labelling Act*; (*Loi*)

“country of origin” means the country in which

(a) a textile fibre was grown or made, or

(b) any textile fibre product not included in paragraph (a) was substantially made; (*pays d'origine*)

“narrow fabric” means a textile fibre product that is 30 centimetres or less in width and is ordinarily used as findings or trimming; (*article de rubanerie*)

“reclaimed textile fibre” means a textile fibre obtained from a yarn, fibre or textile fibre product. (*fibre textile récupérée*)  
SOR/78-791, s. 1; SOR/79-79, s. 1.

## PART I

### LABELLING

#### *Labelling Requirements*

3. In this Part,

“disclosure label” means a representation label that complies with the Act and these Regulations as to its form and as to

(a) the information that it shows with respect to the consumer textile article to which it is applied, and

(b) the manner in which such information is shown,

and where the information required by section 11 is shown in two labels pursuant to subsection 14(3) or 14(4), means both labels;

## RÈGLEMENT ÉTABLI EN VERTU DE LA LOI SUR L'ÉTIQUETAGE DES TEXTILES

### *Titre abrégé*

1. Le présent règlement peut être cité sous le titre: *Règlement sur l'étiquetage et l'annonce des textiles*.

### *Interprétation*

2. Dans le présent règlement,

«article de rubanerie» désigne un produit de fibres textiles servant comme accessoire ou garniture et dont la largeur est d'au plus trente centimètres; (*narrow fabric*),

«fibre textile récupérée» désigne une fibre textile obtenue d'un filé, d'une fibre ou d'un produit de fibre textile; (*reclaimed textile fibre*)»

«Loi» désigne la *Loi sur l'étiquetage des textiles*; (*Act*)

«pays d'origine» désigne le pays dans lequel

a) une fibre textile a été cultivée ou fabriquée, ou

b) tout produit de fibres textiles non mentionné à l'alinéa a) a été en grande partie fabriqué. (*country of origin*)

DORS/78-791, art. 1; DORS/79-79, art. 1.

## PARTIE I

### ÉTIQUETAGE

#### *Prescriptions relatives à l'étiquetage*

3. Dans la présente partie,

«étiquette d'information» désigne une étiquette qui porte des renseignements sur la teneur en fibres textiles de l'article sur lequel elle est apposée;

«étiquette de déclaration» désigne une étiquette d'information qui est conforme à la Loi et au présent règlement quant au format et quant

a) aux renseignements qu'elle porte concernant l'article textile de consommation sur lequel elle est apposée, et



“representation label” means a label that contains any representation as to the textile fibre content of the article to which it is applied.

#### *Articles to be Labelled as Required*

4. (1) For the purpose of subsection 3(1) of the Act and these Regulations, a prescribed consumer textile article is any consumer textile article included in Schedule I.

(2) Every prescribed consumer textile article that is sold, imported into Canada or advertised by a dealer shall have applied to it a representation label as required by subsection 3(1) of the Act unless

(a) it is exempted from the application of that subsection by these Regulations; or

(b) the transaction in relation to it is of a type exempted from the prohibition in that subsection by these Regulations.

5. (1) Every representation label that is applied to a consumer textile article that is sold, imported into Canada or advertised by a dealer shall meet the requirements for a disclosure label unless

(a) the article to which it is applied is exempted by these Regulations from the application of subsection 3(2) of the Act; or

(b) it meets the requirements set out in subsection (2).

(2) A representation label that is applied to a consumer textile article that

(a) is sold, imported into Canada or advertised by a dealer, and

(b) has applied to it in the prescribed manner another representation label that is a disclosure label

shall not contain any representation that

(c) detracts from, qualifies or contradicts any representation in the disclosure label; or

(d) contravenes section 5 of the Act.

6. Section 3 of the Act does not apply to any consumer textile article that is

(a) included in Schedule II;

(b) sold or advertised by a dealer if the article was, prior to December 1, 1972, received by or in transit to him or any other dealer from the dealer who manufactured or made the article;

(c) sold

(i) to a dealer outside Canada, or

(ii) to or by a duty-free store in Canada; or

(d) imported into Canada and labelled before resale in accordance with section 8.

7. The prohibition in subsection 3(1) of the Act does not apply to any transaction in which a prescribed consumer textile article is

b) au mode de présentation de ces renseignements, et, lorsque les renseignements exigés par l'article 11 figurent sur deux étiquettes en conformité du paragraphe 14(3) ou 14(4), désigne les deux étiquettes.

#### *Articles devant être étiquetés suivant les prescriptions*

4. (1) Aux fins du paragraphe 3(1) de la Loi et du présent règlement, tout article textile de consommation mentionné à l'annexe I est un article textile de consommation prescrit.

(2) Chaque article textile de consommation prescrit qu'un fournisseur vend, importe au Canada ou au sujet duquel il fait de la publicité, doit porter une étiquette d'information en conformité du paragraphe 3(1) de la Loi, sauf

a) si le présent règlement le soustrait à l'application dudit paragraphe; ou

b) si la transaction s'y rapportant est de telle nature que le présent règlement la relève de l'interdiction formulée audit paragraphe.

5. (1) Chaque étiquette d'information apposée sur un article textile de consommation qu'un fournisseur vend, importe au Canada ou au sujet duquel il fait de la publicité, doit être conforme aux prescriptions relatives à l'étiquette de déclaration sauf

a) si le présent règlement soustrait l'article sur lequel elle est apposée à l'application du paragraphe 3(2) de la Loi; ou

b) si elle répond aux exigences énoncées au paragraphe (2).

(2) Une étiquette d'information apposée sur un article textile de consommation

a) qu'un fournisseur vend, importe au Canada ou au sujet duquel il fait de la publicité, et

b) sur lequel est apposée, selon la manière prescrite, une autre étiquette d'information qui est une étiquette de déclaration

ne doit contenir aucun renseignement qui

c) altère, modifie ou contredit un renseignement que porte l'étiquette de déclaration, ou

d) contrevient à l'article 5 de la Loi.

6. L'article 3 de la Loi ne s'applique pas à un article textile de consommation

a) qui est mentionné à l'annexe II;

b) qui est vendu ou annoncé par un fournisseur si, avant le 1<sup>er</sup> décembre 1972, l'article a été reçu par lui, ou lui a été envoyé en transit par le fabricant de l'article, ou a été reçu par un autre fournisseur, ou a été envoyé en transit à ce dernier par le fabricant de l'article;

c) qui est vendu

(i) à un fournisseur à l'extérieur du Canada, ou

(ii) par ou à un magasin hors-douane au Canada; ou

d) qui est importé au Canada et étiqueté avant d'être revendu conformément aux dispositions de l'article 8.

7. L'interdiction stipulée au paragraphe 3(1) de la Loi ne s'applique pas à une transaction dans laquelle un article textile de consommation prescrit est



(a) made up for or sold to a Crown or municipal agency, a public utility company, a business enterprise or an educational or religious institution

(i) in accordance with specifications agreed to or supplied by or on behalf of the agency, company, enterprise or institution, and

(ii) for use by or resale to its own employees or students or, in the case of a religious institution, to the members of the religious order in the institution;

(b) made up or, where the article is a floor covering, cut for an individual for his own consumption or use if

(i) at the time that he places his order for the article, the individual has the opportunity to examine the textile fibre product, or a sample or swatch thereof from which the article is to be made up or cut, and the textile fibre product, sample or swatch is labelled in accordance with the Act and these Regulations, and

(ii) the information required by the Act and these Regulations to be shown in a label is placed on the bill of sale or any other paper delivered to the individual at the time the article is delivered to him; or

(c) sold by the manufacturer of the article to his employee.

8. (1) A dealer may import into Canada a prescribed consumer textile article that does not have a disclosure label applied to it if

(a) he supplies to the inspector described in subsection (2),

(i) on or before the date on which entry is made, the following information:

(A) a statement that he has made or intends to make such an importation,

(B) the date and place or the proposed date and place of such importation,

(C) the nature and quantity of the article imported or to be imported, and

(D) the address of the premises where the article will be labelled in accordance with the Act and these Regulations, and

(ii) such sample of the product as the inspector may reasonably request; and

(b) prior to resale of the article,

(i) he applies in the prescribed manner a disclosure label to the article, and

(ii) he notifies the inspector described in subsection (3) that the article has been labelled in accordance with the Act and these Regulations and affords the inspector a reasonable opportunity to inspect the article so labelled.

(2) The inspector referred to in paragraph (1)(a) is the inspector located at the port of entry or, where there is no inspector located at that port, the inspector who is located nearest to such port.

(3) The inspector referred to in subparagraph (1)(b)(ii) is the inspector located at the place where the consumer textile

a) fabriqué pour un organisme mandataire de la Couronne, un organisme municipal, une compagnie de service public, une entreprise commerciale, un établissement d'enseignement ou une institution religieuse, ou lui est vendu

(i) selon les prescriptions acceptées ou fournies par ou pour l'organisme, la compagnie, l'entreprise, l'établissement ou l'institution, et

(ii) pour servir ou être revendu à ses employés, élèves ou étudiants ou, dans le cas d'une institution religieuse, aux religieux qui font partie de l'institution;

b) fabriqué ou, lorsque l'article est un revêtement de sol, coupé à l'intention d'un particulier pour sa propre consommation ou pour son propre usage,

(i) si ce particulier, au moment où il passe sa commande de l'article, a l'occasion d'examiner le produit ou un échantillon du produit de fibres textiles, avec lequel l'article doit être fabriqué ou dans lequel l'article doit être découpé, et si ce produit ou cet échantillon de produit de fibres textiles, est étiqueté conformément à la Loi et au présent règlement, et

(ii) si les renseignements que doit porter l'étiquette en vertu de la Loi et du présent règlement figurent sur l'acte de vente ou tout autre document remis au particulier au moment où l'article lui est livré; ou

c) vendu par le fabricant dudit article à l'un de ses employés.

8. (1) Un fournisseur peut importer au Canada un article textile de consommation prescrit sur lequel n'est pas apposée une étiquette de déclaration

a) s'il fournit à l'inspecteur dont il est question au paragraphe (2),

(i) au plus tard à la date d'entrée, les renseignements suivants:

(A) un avis déclarant, qu'il a fait ou a l'intention de faire une telle importation,

(B) la date et le lieu, réels ou projetés, de cette importation,

(C) la nature et la quantité de l'article importé ou à importer, et

(D) l'adresse des locaux où l'article sera étiqueté conformément à la Loi et au présent règlement, et

(ii) tout échantillon de l'article que l'inspecteur peut raisonnablement demander; et

b) si avant la revente de l'article,

(i) il appose sur l'article de la manière prescrite une étiquette de déclaration, et

(ii) informe l'inspecteur dont il est question au paragraphe (3) que l'article a été étiqueté conformément à la Loi et au présent règlement et donne à l'inspecteur la possibilité d'inspecter l'article ainsi étiqueté.

(2) L'inspecteur désigné à l'alinéa (1)a) est l'inspecteur en poste au port d'entrée ou, s'il n'y a pas d'inspecteur en ce lieu, l'inspecteur en poste à l'endroit le plus près dudit port.

(3) L'inspecteur désigné au sous-alinéa (1)b)(ii) est l'inspecteur en poste à l'endroit où l'article textile de consommation a



article has been labelled or, where there is no inspector located at such place, the inspector who is located nearest thereto.

9. Subsection 3(1) of the Act does not apply to any prescribed consumer textile article that is clearly identified, by means of a label or otherwise, as a second-hand article.

9.1 The prohibition in subsection 3(1) of the Act does not apply to a sale by mail order of any consumer textile article that is piece goods (including narrow fabrics) if the information in respect of the article required by paragraphs 11(1)(a) and (c) is shown in the prescribed manner, at the time the article is ordered, in the mail order catalogue of the dealer who sells the article. SOR/79-655, s. 1.

10. Subsection 3(2) of the Act does not apply to any consumer textile article that is an upholstered, stuffed or like article and the only representation label applied or required to be applied to it is a label applied in compliance with or required to be applied by a provincial enactment.

#### *Information to be Shown in Label*

11. (1) Every representation label that is required to meet the requirements for a disclosure label shall show

(a) the textile fibre content of the article in the manner prescribed in Part III;

(b) subject to subsections (2) and 12(1), the name and postal address of the dealer

(i) by or for whom the article was made, or

(ii) by whom the article was imported and labelled, where the article was imported and labelled pursuant to section 8; and

(c) where there is a representation that the article or any fabric or fibre therein is imported, the name of the country of origin, unless the representation is made in another label applied to the article and the name of the country of origin is shown in that other label.

(2) Paragraph (1)(b) does not apply where a consumer textile article is a remnant and

(a) the name of the dealer who manufactured the fabric of which the article is a remnant is not known; or

(b) the article is sold or displayed for sale with other remnants in a manner described in section 18 and not all the remnants sold or displayed in such manner are remnants or fabric manufactured by the same dealer.

(3) The information required by paragraph (1)(a) shall be shown in the label in both the English and French languages.

(4) Subsection (3) does not apply where the consumer textile article is or is to be sold to the public in an area where only one of the official languages is in use continuously by the public for the purpose of making consumer purchases and the information required by paragraph (1)(a) is shown in that official language.

(5) For the purpose of subsection (4), "area" means

été étiqueté ou, s'il n'y a pas d'inspecteur en ce lieu, l'inspecteur en poste à l'endroit le plus près dudit lieu.

9. Le paragraphe 3(1) de la Loi ne s'applique pas à un article textile de consommation prescrit qui, au moyen d'une étiquette ou autrement, est clairement indiqué comme étant un article d'occasion.

9.1 L'interdiction prévue au paragraphe 3(1) de la Loi ne s'applique pas à la vente par correspondance d'un article textile de consommation qui est un tissu à la pièce (y compris les articles de rubannerie) si les renseignements sur l'article exigés par les alinéas 11(1)a) et c) sont, au moment où l'article est commandé, indiqués de la manière prescrite dans le catalogue de vente par correspondance du fournisseur qui en fait la vente. DORS/79-655, art. 1.

10. Le paragraphe 3(2) de la Loi ne s'applique pas à un article textile de consommation qui est rembourré, bourré ou d'un genre similaire, et la seule étiquette d'information apposée ou qui doit être apposée sur l'article est une étiquette apposée conformément à une loi provinciale ou qui doit être apposée en vertu d'une telle loi.

#### *Renseignements devant figurer sur les étiquettes*

11. (1) Une étiquette d'information qui doit répondre aux prescriptions relatives à une étiquette de déclaration doit indiquer

a) la teneur en fibres textiles de l'article, conformément aux prescriptions de la partie III;

b) sous réserve du paragraphe (2) et du paragraphe 12(1), le nom et l'adresse postale du fournisseur

(i) qui a fabriqué l'article ou l'a fait fabriquer pour son compte, ou

(ii) qui a importé et étiqueté l'article, lorsque l'article a été importé et étiqueté conformément à l'article 8; et

c) lorsqu'il est indiqué que l'article ou qu'un tissu ou une fibre qu'il contient est importé, le nom du pays d'origine, à moins que le renseignement ne soit indiqué sur une autre étiquette apposée sur ledit article et que le nom du pays d'origine ne figure sur cette autre étiquette.

(2) L'alinéa (1)b) ne s'applique pas lorsque l'article textile de consommation est un coupon et

a) que le nom du fournisseur qui a fabriqué le tissu dont l'article est un coupon n'est pas connu; ou

b) qu'il est vendu ou exposé à des fins de vente avec d'autres coupons, conformément à l'article 18, et que les coupons ainsi vendus ou exposés ne sont pas tous des coupons provenant de tissus fabriqués par le même fournisseur.

(3) Les renseignements exigés par l'alinéa (1)a) doivent figurer en anglais et en français sur l'étiquette.

(4) Les dispositions du paragraphe (3) ne sont pas applicables lorsque l'article textile de consommation est ou doit être vendu au public dans une région où seule une des deux langues officielles est continuellement employée par le public aux fins des achats de consommation et que les renseignements exigés par l'alinéa (1)a) sont indiqués dans cette langue officielle.

(5) Aux fins de l'application du paragraphe (4), «région» désigne



(a) the geographical area from which the store, shop or other trade outlet, in or by which a product is or is to be sold to the public, draws most of its customers; or

(b) where the product is or is to be sold by mail order, the geographical area in which reside or are located all the persons who have, as part of their postal addresses, the name of the same city, town or place as has the consumer to whom the product is or is to be sold.

12. (1) Where a dealer has, pursuant to this section, obtained an identification number from the Minister, such number may be shown in place of his name and postal address.

(2) A dealer in Canada

(a) by or for whom consumer textile articles are made, or

(b) who imports and labels consumer textile articles pursuant to section 8,

may make an application to the Minister, in the manner prescribed by subsection (3), requesting an identification number for use in labels in place of his name and postal address.

(3) An application requesting an identification number shall

(a) be in writing;

(b) set forth

(i) the name under which the applicant carries on business,

(ii) where the applicant carries on business as a partnership, the names of the partners,

(iii) the address of the applicant's place of business or, where the applicant is a corporation, the address of its head office,

(iv) the class or classes of consumer textile articles made for or by him or labelled by him, and

(v) where the applicant is the holder of a valid licence issued under the *National Trade Mark Garment Sizing Regulations*, the number of such licence; and

(c) be accompanied by a fee of \$50.

(4) A dealer who has been assigned an identification number pursuant to this section shall give written notice to the Minister if he

(a) transfers his business to another dealer;

(b) changes the name under which he carries on business or his address; or

(c) ceases to carry on business.

(5) The Minister

(a) may, upon receipt of a notice described in paragraph (4)(a) or (b), and

(b) shall, upon receipt of a notice described in paragraph (4)(c), or if he believes on reasonable grounds that the dealer has

(i) failed to give notice in accordance with subsection (4),

a) la région géographique d'où proviennent la plupart des clients du magasin, de la boutique ou de tout autre point de vente dans et par lequel un produit est ou est destiné à être vendu au public; ou

b) la région géographique dans laquelle résident ou se trouvent toutes les personnes dont l'adresse postale contient le même nom de cité, ville ou localité que celle du consommateur auquel le produit est vendu ou est destiné à être vendu par correspondance.

12. (1) Lorsqu'un fournisseur a obtenu, conformément au présent article, un numéro d'identification du Ministre, ce numéro peut être indiqué à la place de son nom et de son adresse postale.

(2) Un fournisseur au Canada

a) qui fabrique ou fait fabriquer pour son compte des articles textiles de consommation, ou

b) qui importe et étiquette des articles textiles de consommation conformément à l'article 8,

peut demander au Ministre, de la manière prescrite au paragraphe (3), un numéro d'identification devant figurer sur les étiquettes à la place de son nom et de son adresse postale.

(3) Une demande présentée en vue d'obtenir un numéro d'identification doit

a) être faite par écrit;

b) indiquer

(i) le nom sous lequel le requérant exerce un commerce,

(ii) lorsque le requérant exerce un commerce dans une société en nom collectif, les noms des associés,

(iii) l'adresse de la maison de commerce du requérant ou, lorsque le requérant est une société, l'adresse de son siège social,

(iv) la ou les catégories d'articles textiles de consommation qu'il fabrique ou étiquette ou qu'il fait fabriquer pour son compte, et

(v) lorsque le requérant est détenteur d'une licence valide délivrée en vertu du *Règlement sur la taille des vêtements portant la marque de commerce nationale*, le numéro de cette licence; et

c) être accompagnée d'un droit de \$50.

(4) Un fournisseur auquel on a attribué un numéro d'identification en vertu du présent article doit aviser le Ministre par écrit s'il

a) transfère son entreprise à un autre fournisseur;

b) change le nom sous lequel il exerce son commerce ou change son adresse; ou

c) cesse d'exercer son commerce.

(5) Le Ministre

a) peut, au reçu d'un avis dont il est question à l'alinéa (4)a) ou b), et

b) doit, au reçu d'un avis dont il est question à l'alinéa (4)c) ou s'il a des motifs raisonnables de croire que le fournisseur a

(i) omis de donner avis conformément au paragraphe (4),



- (ii) used the identification number assigned to him in a false or misleading manner, or
- (iii) where an inquiry or complaint was made to him by any person, refused to confirm as his own or disclaimed an identification number assigned to him and shown in a label by him or on his behalf,

revoke the assignment of an identification number to such dealer.

#### *Manner in which Information is to be Shown in Label*

13. (1) The information that is required by paragraph 11(1)(a) to be shown in a representation label shall be

- (a) clearly and prominently shown;
- (b) easily legible;
- (c) in type of equal size and prominence; and
- (d) subject to section 40, set apart from any graphic material in the label not required to be shown therein by these Regulations.

(2) The information that is required by paragraphs 11(1)(b) and (c) to be shown in a representation label shall be

- (a) clearly and prominently shown;
- (b) easily legible; and
- (c) set apart from any graphic material in the label not required to be shown therein by these Regulations.

14. (1) The information that is required by section 11 to be shown in a representation label shall be shown

- (a) together in one place thereon, where it is imprinted on the consumer textile article itself; and
- (b) subject to subsections (2), (3) and (4), in one label and on one side thereof, where it is shown on any material other than the consumer textile article.

(2) Where the label is a fabric label attached at one end to the consumer textile article so that both sides of the label are readily accessible, part of the information required by section 11 may be shown on one side and the remainder on the other.

(3) Where the label is applied to any article included in Schedule III, the information required by paragraph 11(1)(b) may be shown on the reverse side of the label or in a separate label.

(4) Where the label is applied to any article not included in Schedule III, the information required by paragraph 11(1)(b) may be shown in a separate label if that label is applied to the article so that it is contiguous to the label that shows the information required by paragraph 11(1)(a).

#### *Form of Label and Manner of Application*

15. (1) Subject to subsection (2), a disclosure label shall be applied to a consumer textile article in such manner that the

(ii) employé de manière fausse ou trompeuse le numéro d'identification qui lui a été attribué, ou

(iii) après enquête ou à la suite d'une plainte faite à ce fournisseur par une personne, refusé de confirmer comme sien ou désavoué un numéro d'identification qui lui a été attribué et qu'il a apposé ou fait apposer pour son compte sur une étiquette,

annuler l'attribution d'un numéro d'identification à ce fournisseur.

#### *Présentation des renseignements que doivent porter les étiquettes*

13. (1) Les renseignements que doit porter l'étiquette d'information, conformément à l'alinéa 11(1)a), doivent être

- a) bien visibles;
- b) bien lisibles;
- c) inscrits en caractères de même corps et de lisibilité constante; et
- d) sous réserve de l'article 40, séparés de tous autres signes graphiques que porte l'étiquette et qu'il n'est pas prescrit par le présent règlement d'y faire figurer.

(2) Les renseignements que les alinéas 11(1)b) et c) exigent de faire figurer sur une étiquette d'information doivent être

- a) bien visibles;
- b) bien lisibles; et
- c) séparés de tous autres signes graphiques que porte l'étiquette et qu'il n'est pas prescrit par le présent règlement d'y faire figurer.

14. (1) Les renseignements que doit porter une étiquette d'information, conformément à l'article 11, doivent,

- a) s'ils sont imprimés directement sur l'article textile de consommation, être groupés au même endroit; et
- b) sous réserve des dispositions des paragraphes (2), (3) et (4), s'ils sont inscrits ailleurs que sur l'article textile de consommation, être groupés sur le même côté d'une seule étiquette.

(2) Lorsqu'il s'agit d'une étiquette en tissu attachée à un bout de l'article textile de consommation de sorte que les deux côtés de l'étiquette sont facilement accessibles, une partie des renseignements requis en vertu de l'article 11 peut figurer sur un côté de l'étiquette et le reste sur l'autre.

(3) Lorsque l'étiquette est apposée sur un article mentionné à l'annexe III, les renseignements requis en vertu de l'alinéa 11(1)b) peuvent figurer au revers de l'étiquette ou sur une étiquette distincte.

(4) Lorsque l'étiquette est apposée sur un article non mentionné à l'annexe III, les renseignements exigés par l'alinéa 11(1)b) peuvent figurer sur une étiquette distincte si celle-ci est apposée sur l'article de façon à être contiguë à l'étiquette qui donne les renseignements exigés par l'alinéa 11(1)a).

#### *Forme de l'étiquette et mode d'apposition*

15. (1) Sous réserve du paragraphe (2), une étiquette de déclaration doit être apposée sur un article textile de consom-



article will bear the label at the time that it is sold to the consumer.

(2) Commencing June 1, 1973, the disclosure label applied to a consumer textile article not included in Schedule III shall be of such material and be applied in such manner that it can be reasonably expected to withstand, and be legible throughout, 10 cleanings of the article.

16. A disclosure label shall be applied

(a) to the consumer textile article itself; or

(b) in a manner permitted by section 17, 18, 19 or 20 or subsection 21(2) where the consumer textile article is one to which such application is permitted to be made; and

(c) in a place readily accessible to a prospective purchaser.

17. Where a consumer textile article is sold in a pair or set and the textile fibre content of each article in the pair or set

(a) is the same, a disclosure label applied to one article in the pair or set, or

(b) is not the same, a disclosure label applied to one article in the pair or set showing the textile fibre content of each article separately

shall be, for the purpose of the Act and these Regulations, a disclosure label applied to each article in the pair or set.

18. Where the consumer textile article is a remnant that

(a) is sold, together with other remnants having the same textile fibre content, in a bundle, bale or package to which there is applied a label showing in the prescribed manner, in respect of all the remnants in the bundle, bale or package, the information that is required by section 11 to be shown, or

(b) is displayed for sale together with other remnants having the same fibre content and a sign that surmounts or is in immediate proximity to such remnants shows, in the prescribed manner, in respect of all such remnants, the information that is required by section 11 to be shown,

such label or sign shall be, for the purpose of the Act and these Regulations, a disclosure label applied to such consumer textile article.

19. (1) Where the consumer textile article is piece goods, other than piece goods that are offered for sale in a fixed or pre-cut length, and

(a) the information required by section 11 is shown, in the prescribed manner, by being woven into or imprinted on the selvage at intervals not exceeding 1 metre,

(b) a label showing in the prescribed manner the information that is required by section 11 to be shown is affixed to the end of the bolt core or to the spool on which the article is displayed for sale, in such manner that the information on the label is clearly visible to the prospective purchaser, or

(c) if the article is a narrow fabric, there is a sign surmounting or in the immediate vicinity of such article showing in

mation de manière que l'article porte l'étiquette au moment de la vente au consommateur.

(2) A partir du 1<sup>er</sup> juin 1973, l'étiquette de déclaration apposée sur un article textile de consommation non mentionné à l'annexe III doit être faite d'une telle matière et apposée d'une telle manière qu'il soit raisonnable de s'attendre à ce qu'elle résiste, tout en restant lisible, à 10 nettoyages de l'article.

16. Une étiquette de déclaration doit être apposée

a) directement sur l'article textile de consommation; ou

b) d'une manière permise aux termes des articles 17, 18, 19, 20 ou du paragraphe 21(2), lorsqu'il s'agit d'un article textile de consommation sur lequel il est permis d'apposer une telle étiquette; et

c) à un endroit qui soit à la portée d'un acheteur éventuel.

17. Lorsqu'un article textile de consommation est vendu par paires ou séries, si la teneur en fibres textiles de chaque article de la paire ou série

a) est la même, une étiquette de déclaration apposée sur un article de la paire ou série, ou

b) n'est pas la même, une étiquette de déclaration apposée sur un article de la paire ou série, indiquant séparément la teneur en fibres textiles de chaque article

est censée, aux fins de la Loi et du présent règlement, être apposée sur chaque article de la paire ou série.

18. Lorsque l'article textile de consommation est un coupon

a) qui est vendu, en même temps que d'autres coupons ayant la même teneur en fibres textiles, sous forme de ballot, de balle ou de paquet sur lequel est apposé de la manière prescrite une étiquette portant à l'égard de tous les coupons composant la balle, le ballot ou le paquet, les renseignements qui doivent être indiqués aux termes de l'article 11, ou

b) qui est exposé à des fins de vente en même temps que d'autres coupons ayant la même teneur en fibres textiles et qu'un écriteau, au-dessus ou à proximité immédiate de ces coupons, porte à l'égard de ces coupons et de la manière prescrite, les renseignements qui doivent être indiqués aux termes de l'article 11,

cette étiquette ou cet écriteau est censé être, aux fins de la Loi et du présent règlement, une étiquette de déclaration apposée sur l'article textile de consommation.

19. (1) Pour le tissu à la pièce autre que le tissu à la pièce vendu en pièces précoupées ou d'une longueur déterminée, est considéré, aux fins de la Loi et du présent règlement, comme étiquette de déclaration:

a) l'incorporation à la lisière ou l'impression à ce même endroit, au plus à tous les mètres, de renseignements respectant l'article 11,

b) l'étiquette apposée sur la bobine ou le bout du cylindre du rouleau sur lequel l'article est exposé en vue de la vente, et sur laquelle figure bien visiblement pour l'acheteur éventuel, des renseignements respectant l'article 11, ou

c) l'écriteau contigu ou placé à proximité d'un article de rubanerie et portant les renseignements respectant l'article 11.



the prescribed manner the information required by section 11,

such selva, label or sign shall be, for the purposes of the Act and these Regulations, a disclosure label applied to such consumer textile article.

(2) [Revoked, SOR/79-655, s. 2.]

(3) Where the consumer textile article is batts, padding or rope that are to be sold to the public by the metre or other measurement and the information required by section 11 is shown in the prescribed manner

(a) in a label that is affixed to the end of the bolt core or to the spool on which the article is displayed for sale in such manner that the information on the label is clearly visible to the prospective purchaser, or

(b) on a sign surmounting or in the immediate vicinity of the article,

the label or sign shall be, for the purposes of the Act and these Regulations, a disclosure label applied to such consumer textile article. SOR/78-791, s. 2; SOR/79-655, s. 2.

20. Where the consumer textile article is embroidery thread, crochet thread, tapestry yarn or twine and the information required by section 11 is shown in the prescribed manner

(a) when the article is offered for sale to the public, in a label that is affixed to the case or stand in or on which the article is displayed or on a sign surmounting or in the immediate vicinity of such article, or

(b) when the article is sold by one dealer to another dealer, on the container in which the article is delivered to the purchasing dealer or in a label, bill of sale or other paper that is delivered to him with the article,

the label, sign, bill of sale or other paper shall be, for the purposes of the Act and these Regulations, a disclosure label applied to such consumer textile article.

21. (1) Where a consumer textile article is sold to the consumer in a wrapper, package or container, the information that is required by section 11 to be shown in a label shall be shown on such wrapper, package or container and in the prescribed manner unless the disclosure label is applied and the article wrapped, packaged or contained in such a manner that the information in the label is clearly visible to the prospective purchaser when the article is in the wrapper, package or container.

(2) Where the information required by section 11 is shown on a wrapper, package or container pursuant to subsection (1) and the consumer textile article is

(a) included in Schedule III, or

(b) enclosed in the wrapper, package or container only as a premium and the main product being sold therein is not a textile fibre product,

the wrapper, package or container shall be, for the purposes of the Act and these Regulations, a disclosure label applied to such consumer textile article.

(2) [Abrogé, DORS/79-655, art. 2]

(3) Pour la ouate en feuilles, la rembourrure ou la corde devant être vendue au public au mètre ou en une autre mesure de longueur, est considérée étiquette de déclaration aux fins de la Loi et de ce règlement:

a) l'étiquette apposée sur la bobine ou le bout du cylindre du rouleau sur lequel l'article est exposé en vue de la vente, et sur laquelle figure bien visiblement pour l'acheteur éventuel, des renseignements respectant l'article 11,

b) l'écriteau portant de tels renseignements et qui est contigu ou placé à proximité de cet article. DORS/78-791; art. 2; DORS/79-655, art. 2.

20. Lorsque l'article textile de consommation consiste en fil à broder, en fil pour travaux au crochet, en fils pour tapisserie ou en ficelle et que les renseignements exigés par l'article 11 figurent de la manière prescrite,

a) quand l'article est offert en vente au public, sur une étiquette apposée sur la caisse ou le présentoir qui sert à exposer l'article ou sur un écriteau qui se trouve au-dessus ou à proximité immédiate dudit article, ou

b) quand l'article est vendu par un fournisseur à un autre fournisseur, sur le contenant dans lequel cet article est livré au fournisseur acheteur, ou sur une étiquette, un acte de vente ou tout autre document qui lui est remis avec l'article,

l'étiquette, l'écriteau, l'acte de vente ou autre document constitue aux fins de la Loi et du présent règlement une étiquette de déclaration apposée sur ledit article textile de consommation.

21. (1) Lorsqu'un article textile de consommation est vendu au consommateur dans un emballage, paquet ou contenant, les renseignements qui doivent être indiqués sur l'étiquette, aux termes de l'article 11, doivent figurer sur cet emballage, ce paquet ou ce contenant de la manière prescrite, à moins que l'étiquette de déclaration ne soit apposée et l'article ne soit emballé, emballé ou mis en contenant de telle manière que les renseignements sur l'étiquette sont clairement visibles pour l'acheteur éventuel lorsque l'article est dans l'emballage, le paquet ou le contenant.

(2) Lorsque les renseignements exigés par l'article 11 figurent sur un emballage, un paquet ou un contenant en conformité avec le paragraphe (1) et que l'article textile de consommation est

a) mentionné à l'annexe III, ou

b) présenté dans un emballage, un paquet ou un contenant uniquement à titre de prime et que le produit principal vendu dans ledit emballage, paquet ou contenant n'est pas un produit de fibres textiles,

ledit emballage, paquet ou contenant constitue, aux fins de la Loi et du présent règlement, une étiquette de déclaration apposée sur ledit article textile de consommation.



## PART II

### ADVERTISING

#### *Advertising Requirements*

22. Any representation as to the textile fibre content of a consumer textile article by a dealer in advertising the article shall be made in accordance with sections 23 and 24 unless

- (a) the article is included in Schedule II;
- (b) the advertisement appears in a newspaper, magazine or other periodical that is published for and distributed to dealers; or
- (c) the advertising is done by means other than written words, depiction or television.

23. A representation that is subject to the requirement in section 22 shall show

- (a) the textile fibre content of the consumer textile article in the manner prescribed in Part III except that the amount in which each textile fibre is present in the article is not required to be shown, but where any representation as to any such amount is made, the amount shall be shown in the manner prescribed in the said Part; and
- (b) where there is a representation that the article or any fabric or fibre therein is imported, the name of the country of origin.

24. The information that is required by section 23 to be shown in an advertisement shall be shown together and in type of equal size and prominence.

## PART III

### TEXTILE FIBRE

#### *Manner in which Textile Fibre Content is to be Shown*

25. In this Part,

“backing” means the structural base to which the pile, face or outer surface is woven, tufted, hooked, knitted or otherwise attached in a pile fabric or floor covering; (*support*)

“commercial down” means plumage that conforms to the following composition requirements:

- (a) down and plumules ..... 75% minimum
- (b) waterfowl feathers not more than 60 mm in length  
25% maximum
- (c) waterfowl feather fibre and down fibre..... 20% maximum
- (d) residue (including landfowl feather and landfowl feather fibre) ..... 5% maximum

where the components referred to in paragraphs (b) to (d) do not exceed 25% of the plumage; (*duvet commercial*)

“commercial landfowl feather” means plumage that conforms to the following composition requirements:

- (a) feathers, feather fibre, down and down fibre..... 95% minimum

## PARTIE II

### PUBLICITÉ

#### *Prescriptions relatives à la publicité*

22. Tout renseignement, que fournit un marchand sur la teneur en fibres textiles d'un article textile de consommation lorsqu'il fait de la publicité au sujet de cet article, doit être fourni conformément aux articles 23 et 24, à moins

- a) que l'article ne soit mentionné à l'annexe II;
- b) que l'annonce ne paraisse dans un journal, une revue ou un autre périodique publié à l'intention des fournisseurs et qui leur est distribué; ou
- c) que la publicité ne soit réalisée par des moyens autres que l'écriture, le dessin ou la télévision.

23. Les renseignements exigés aux termes de l'article 22 doivent indiquer

- a) la teneur en fibres textiles de l'article textile de consommation de la manière prescrite à la partie III, sauf qu'il n'est pas nécessaire d'indiquer la quantité de chaque fibre textile que contient l'article, mais lorsqu'une indication est fournie concernant ladite quantité, celle-ci doit être indiquée selon la manière prescrite dans ladite partie; et
- b) lorsqu'il est indiqué que l'article ou un tissu ou une fibre de l'article est importé, le nom du pays d'origine.

24. Les renseignements qui doivent figurer dans une annonce, conformément à l'article 23, doivent être indiqués ensemble, en caractères de même corps et de lisibilité constante.

## PARTIE III

### FIBRES TEXTILES

#### *Mode d'indication de la teneur en fibres textiles*

25. Dans cette partie,

«accessoires» désigne un produit de fibre textile

- a) ajouté à un article textile de consommation dans un but fonctionnel autre que celui de remplir, bourrer ou fournir de la chaleur, et servant ou non à la décoration,
- b) différent de l'article auquel il a été ajouté par sa teneur en fibres textiles, et
- c) ne constituant pas une partie de la surface extérieure de l'article auquel il a été ajouté, sauf s'il est incorporé à la lisière de l'article ou suit cette lisière,

et, sans restreindre la portée générale de ce qui précède, comprend

- d) les ceintures, lisérés, rubans, renforts, parements, parements intermédiaires, fils, boutons, fermetures à glissière, fermetures en peluche avec agrafes à crochets, jarretières, goussets, bandes pour jambes et poignets, bandes enserrant la taille et poches cachées,
- e) les doublures (autres que les doublures lamellées ou liées), doublures intermédiaires ou rembourrures incorporées essentiellement à des fins structurelles et non calorifiques, et

(b) residue

5% maximum; (*plumes commerciales d'oiseaux terrestres*)

“commercial waterfowl feather” means plumage that conforms to the following composition requirements:

(a) waterfowl feathers, waterfowl feather fibre, down and down fibre.. 95% minimum

(b) residue (including landfowl feather and landfowl feather fibre).. 5% maximum; (*plumes commerciales d'oiseaux aquatiques*)

“constituent part” means

(a) any of the following parts of a consumer textile article:

(i) a section or backing described in section 34 or 35, or

(ii) a lining, interlining, padding or filling described in section 37 or 38 or any trimming or findings; or

(b) a consumer textile article exclusive of any part described in subparagraph (a)(ii) that is contained in the article; (*partie constituante*)

“down fibre” means detached barbs from down and plumules or from the basal end of a feather quill shaft that are indistinguishable from the barbs of down; (*fibre de duvet*)

“feather fibre” means feather barbs that have been completely separated from the quill shaft and any aftershaft and that are not joined or attached to each other; (*fibre de plume*)

“findings” means any textile fibre products that

(a) have been added to a consumer textile article for a functional purpose other than filling, stuffing or providing warmth, whether or not they also serve a decorative purpose;

(b) differ in textile fibre content from the article to which they have been added; and

(c) do not constitute a part of the outer surface of the article to which they have been added unless they are incorporated at or along an edge thereof,

and without limiting the generality of the foregoing, includes

(d) belting, binding, tape, stiffening, facing, interfacing, thread, buttons, slide fasteners, hook and loop pile fasteners, garters, gussets, leg and wrist bands, waist bands and concealed pockets;

(e) any lining (other than a laminated or bonded lining), interlining or padding incorporated primarily for structural purposes and not for warmth; and

(f) any padding affixed to the underside of floor coverings; (*accessoires*)

“landfowl plumage” means the plumage of chickens, turkeys or other landfowl; (*plumage d'oiseaux terrestres*)

“ornamentation” means any textile fibre, yarn or combination thereof, excluding fabric, that

(a) is present in a textile fibre product as an integral part thereof for a decorative purpose,

(b) is or is made from a textile fibre or fibres other than the textile fibre or fibres from which the remainder of the product is made, and

f) les recouvrements de fond attachés au-dessous des revêtements de sol; (*findings*)

«duvet commercial» désigne du plumage dont la composition répond aux exigences suivantes:

a) duvet et plumules ..... au moins 75%

b) plumes d'oiseaux aquatiques d'au plus 60mm de longueur..... au plus 25%

c) fibre de duvet, fibre de plumes d'oiseaux aquatiques ..... au plus 20%

d) résidu (incluant plumes d'oiseaux terrestres et fibre de ces plumes) ..... au plus 5%

lorsque les éléments visés aux alinéas b) à d) ne constituent pas plus de 25% de plumage; (*commercial down*)

«fibre de duvet» désigne des barbes détachées du duvet et des plumules ou de la base du rachis de la plume que l'on ne peut différencier des barbes du duvet; (*down fibre*)

«fibre de plume» désigne des barbes de plume qui ont été complètement séparées du rachis et de l'hyporachis et qui ne sont pas jointes ni liées entre elles; (*feather fibre*)

«garniture» désigne un produit de fibres textiles

a) qui a été ajouté à un article textile de consommation à des fins décoratives, et

b) qui diffère par sa teneur en fibres textiles de l'article auquel il a été ajouté; (*trimming*)

«ornement» désigne une fibre textile, un filé ou un mélange de ces derniers qui, sans être du tissu,

a) est incorporé à des fins décoratives à un produit de fibres textiles,

b) diffère, en tant que fibre textile, de celles dont est fabriqué le reste du produit, et

c) donne au produit ou à une de ses parties constituantes un motif ou un dessin apparent; (*ornamentation*)

«partie constituante» désigne

a) l'une des parties suivantes d'un article textile de consommation:

(i) un élément ou support décrit aux articles 34 ou 35, ou

(ii) une doublure, doublure intermédiaire, rembourrure ou matière de remplissage décrite aux articles 37 ou 38 ou tout accessoire ou garniture, ou

b) un article textile de consommation à l'exclusion de ses parties qui sont déjà visées par le sous-alinéa a)(ii) contenue dans l'article; (*constituent part*)

«plumage» désigne tout ce qui recouvre le corps des oiseaux; (*plumage*)

«plumage d'oiseaux aquatiques» désigne le plumage de canards, d'oies, de cygnes ou d'autres oiseaux aquatiques; (*waterfowl plumage*)

«plumage d'oiseaux terrestres» désigne le plumage de poulets, dindons ou autres oiseaux terrestres; (*landfowl plumage*)

«plumes commerciales d'oiseaux aquatiques» désigne du plumage dont la composition répond aux exigences suivantes:

a) plumes d'oiseaux aquatiques, fibre de plumes d'oiseaux aquatiques, duvet et fibre de duvet ..... au moins 95%



(c) imparts a visibly discernible pattern or design to the product or a constituent part thereof; (*ornement*)

“plumage” means the outer covering of birds; (*plumage*)

“plumule” means waterfowl plumage with underdeveloped soft and flaccid quill and with barbs indistinguishable from those of down; (*plumule*)

“residue” means quill pith, feather fragments, trash and foreign matter; (*résidu*)

“trimming” means any textile fibre product that

(a) has been added to a consumer textile article for a decorative purpose, and

(b) differs in textile fibre content from the article to which it has been added; (*garniture*)

“waterfowl plumage” means the plumage of ducks, geese, swans or other waterfowl. (*plumage d’oiseaux aquatiques*)

SOR/79-79, s. 2; SOR/79-656, s. 1.

### Generic Names for Textile Fibres

#### 26. (1) The generic name for

(a) a textile fibre that is obtained from

- (i) sheep or lambs is “wool”,
- (ii) Angora goats is “wool”, “mohair”, “mohair wool” or “Angora goat hair”,
- (iii) Kashmir goats is “wool”, “Cashmere”, “Kashmir wool” or “Kashmir goat hair”,
- (iv) alpacas, vicunas, camels or llamas is “wool”, “(name of the animal)”, “(name of the animal) wool”, or “(name of the animal) hair”;

(b) the hair or fur removed from the skin of an animal other than an animal referred to in paragraph (a) is “(name of the animal) hair”, “(name of the animal) fibre” or “fur fibre”;

(c) the undercoating of waterfowl, including goose, duck or swan, consisting of light fluffy filaments (barbs) growing from a quill point but without a quill shaft is “down”;

(d) the individual external horny structure that forms the body covering of birds and consists of a quill point, quill shaft and vanes, with or without an aftershaft, is “feather”; and

(e) a natural textile fibre other than those described in paragraphs (a) to (d) is the name by which it is commonly known in Canada.

#### (2) The generic name for a textile fibre that is made from

(a) cellulose acetate in which less than 92 per cent but not less than 74 per cent by weight of the hydroxyl groups are acetylated is “acetate”;

(b) cellulose acetate in which 92 per cent or more by weight of the hydroxyl groups are acetylated is “triacetate”;

(c) regenerated cellulose is “rayon” but where such fibre has been made

- (i) by the cuprammonium process, “cupro” or “cuprammonium rayon”,
- (ii) by the viscose process, “viscose”, or

b) résidu (incluant plumes d’oiseaux terrestres et fibre de ces plumes) . au plus 5%; (*commercial waterfowl feather*)

«plumes commerciales d’oiseaux terrestres» désigne du plumage dont la composition répond aux exigences suivantes:

a) plumes, fibre de plumes, duvet et fibre de duvet  
au moins 95%

b) résidu ..... au plus 5%; (*commercial landfowl feather*)

«plumule» désigne du plumage d’oiseaux aquatiques dont le rachis est encore mou et souple avec des barbes que l’on ne peut différencier de celles du duvet: (*plumule*)

«résidu» désigne la moëlle des rachis, les fragments de plume, les déchets et les matières étrangères; (*residue*)

«support» désigne la base structurale à laquelle les poils, l’endroit ou la surface extérieure sont attachés par tissage, tuftage, crochetage, tricotage ou autrement quant à la peluche ou à un revêtement de sol. (*backing*) DORS/79-79, art. 2; DORS/79-656, art. 1.

### Noms génériques des fibres textiles

#### 26. (1) Le nom générique

a) d’une fibre textile provenant

- (i) de moutons ou d’agneaux est «laine»,
- (ii) de chèvres angora est «laine», «mohair», «laine mohair» ou «poil de chèvre angora»,
- (iii) de chèvres du Cachemire est «laine», «cachemire», «laine cachemire» ou «poil de chèvre du Cachemire»,
- (iv) d’alpagas, de vigognes, de chameaux ou de lamas est «laine», «(nom de l’animal)» «laine de (nom de l’animal)» ou «poil de (nom de l’animal)»;

b) du poil ou de la fourrure enlevé de la peau d’un animal autre qu’un animal mentionné à l’alinéa a) est «poil de (nom de l’animal)», «fibre de (nom de l’animal)» ou «fibre de fourrure»;

c) les filaments (barbes) légers et duveteux issus d’un calamus, mais sans rachis, qui couvrent immédiatement le corps d’un oiseau aquatique, notamment, l’oie, le canard et le cygne, est du «duvet»;

d) chacun des appendices kératinisés comportant un calamus, un rachis, des vexiles, avec ou sans hyporachis, qui couvrent le corps d’un oiseau, constitue une «plume»; et

e) d’une autre fibre textile naturelle que celles qui sont mentionnées aux alinéas a) à d) est le nom sous lequel elle est couramment connue au Canada.

#### (2) Le nom générique d’une fibre textile qui est constituée

a) d’acétate de cellulose dans lequel moins de 92 pour cent mais au moins 74 pour cent, en poids, des groupements hydroxyles sont acétylés est «acétate»;

b) d’acétate de cellulose dans lequel 92 pour cent ou plus, en poids, des groupements hydroxyles sont acétylés est «triacétate»;

c) de cellulose régénérée est «rayonne», mais lorsque cette fibre a été fabriquée

- (i) selon le procédé au cuprammonium, le nom «cupro» ou «rayonne au cuprammonium»,
- (ii) selon le procédé à la viscose, le nom «viscose»,

(iii) by a modified viscose process so that it has a high wet modulus, "modal" may be used as the generic name of such fibre;

(d) glass is "glass";

(e) metal, plastic-coated metal or a plastic or other core covered with metal is "metallic";

(f) a regenerated protein is "azlon", but "protein" may be used as the generic name for such fibre;

(g) a long chain synthetic polymer that is composed of 85 per cent or more by weight of acrylonitrile units is "acrylic";

(h) a long chain synthetic polymer, other than a co-polymer described in paragraph (q), that is composed of less than 85 per cent but not less than 35 per cent by weight of acrylonitrile units is "modacrylic";

(i) a long chain synthetic polymer that is composed of 50 per cent or more by weight of one or more esters of monohydric alcohol and acrylic acid is "anidex";

(j) a long chain synthetic polymer composed of more than 50 per cent by mass of vinyl chloride units, vinylidene chloride units or other chlorine-containing units or chemical combinations of those units, other than modacrylic as defined in paragraph (h), is "chlorofibre" but where such polymer is composed of

(i) at least 80 per cent by mass of vinylidene chloride units, "saran", or

(ii) at least 85 per cent by mass of vinyl chloride units, "polyvinyl chloride" or "vinyon"

may be used as the generic name for such fibre;

(k) [Revoked, SOR/79-389, s. 1.]

(l) a long chain synthetic polyamide that has recurring amide groups as an integral part of the main polymer chain in which at least 85 per cent by weight of the amide linkages are attached to aliphatic or cycloaliphatic groups, is "nylon", but "polyamide" may be used as the generic name for such fibre;

(m) a long chain synthetic aromatic polyamide in which at least 85 per cent by weight of the amide linkages are attached directly to two aromatic rings and in which imide groups may be substituted for up to 50 per cent of the amide groups, is "aramid";

(n) a long chain synthetic polymer

(i) that is composed of 85 per cent or more by weight of vinylidene dinitrile units, and

(ii) in which the vinylidene dinitrile units constitute at least every other unit in the polymer chain,

is "nytril";

(o) a long chain synthetic polymer that is composed of 85 per cent or more by weight of olefin units is "olefin" but where the olefin units present in such amount are

(i) ethylene units, "polyethylene", or

(ii) propylene units, "polypropylene"

may be used as the generic name for such fibre;

(p) a long chain synthetic polymer that is composed of 85 per cent or more by weight of an ester of a dihydric alcohol or a diol and terephthalic acid is "polyester";

(iii) selon un procédé à la viscose modifié, de sorte qu'elle a un module d'élasticité élevé au mouillé, le nom «modal» peut être employé comme nom générique de cette fibre;

d) de verre est «verre»;

e) de métal, de métal revêtu de plastique ou d'un noyau plastique ou autre revêtu de métal est «fibre métallique»;

f) d'une protéine régénérée est «azlon», mais «protéique» peut être employé comme nom générique de cette fibre;

g) d'un polymère synthétique à longue chaîne qui est composé à 85 pour cent ou plus, en poids, d'unités d'acrylonitrile est «acrylique»;

h) d'un polymère synthétique à longue chaîne, autre qu'un copolymère décrit à l'alinéa q), qui est composé à moins de 85 pour cent mais à 35 pour cent au moins, en poids, d'unités d'acrylonitrile est «modacrylique»;

i) d'un polymère synthétique à longue chaîne qui est composé à 50 pour cent ou plus, en poids, d'un ou de plusieurs esters de monoalcool et d'acide acrylique est «anidex»;

j) d'un polymère synthétique de longue chaîne qui se compose de plus de 50 pour cent en masse d'unités de chlorure de vinyle, d'unités de chlorure de vinylidène ou d'autres unités contenant des chlorures ou combinaisons chimiques de ces unités, autres que modacrylique tel que défini à l'alinéa h), est la «chlorofibre» mais lorsque ce genre de polymère se compose

(i) d'au moins 80 pour cent en masse d'unités de chlorure de vinylidène, «saran», ou

(ii) d'au moins 85 pour cent en masse d'unités de chlorure de vinyle, «chlorure de polyvinyle» ou «vinyon»

peuvent être employés comme noms génériques de ce genre de fibre;

k) [Abrogé, DORS/79-389, art. 1.]

l) d'un polyamide synthétique à longue chaîne qui comporte des groupements amides récurrents comme partie intervalaire de la principale chaîne polymère, dans laquelle au moins 85 pour cent en poids des couplages d'amides sont attachés à des groupements aliphatiques ou cycloaliphatiques, est «nylon», mais «polyamide» peut être employé comme nom générique de cette fibre;

m) d'un polyamide aromatique synthétique à longue chaîne dans laquelle au moins 85 pour cent en poids des couplages d'amides sont attachés directement à deux cycles aromatiques et dans laquelle des groupements d'imides peuvent remplacer jusqu'à 50 pour cent des groupements d'amides, est «aramid»;

n) d'un polymère synthétique à longue chaîne

(i) qui est composé à 85 pour cent ou plus, en poids, d'unités de dinitrile de vinylidène, et

(ii) dans lequel les unités de dinitrile de vinylidène constituent au moins chaque deuxième unité de la chaîne polymère

est «nitrite»;

o) d'un polymère synthétique à longue chaîne qui est composé à 85 pour cent ou plus, en poids, d'unités d'oléfine est «oléfine», mais lorsque les unités d'oléfine présentes dans cette proportion sont

(i) des unités d'éthylène, le nom «polyéthylène», ou



(g) a natural or synthetic rubber is “rubber” but where the fibre is made from a co-polymer composed of a diene and of not more than 50 per cent but not less than 10 per cent by weight of acrylonitrile units, “lastrile” may be used as the generic name for such fibre;

(r) a long chain synthetic polymer composed of chains with the recurring urethane linkage -O-CO-NH- is “polyurethane” but where such polymer is composed of at least 85 per cent by mass of a segmented polyurethane, “spandex” or “elastane” may be used as the generic name for such fibre; and

(s) a long chain synthetic polymer that is composed of

(i) 50 per cent or more by weight of vinyl alcohol units, and

(ii) 85 per cent or more by weight of vinyl alcohol and acetal units,

is “vinal”, but “vinylal” may be used as the generic name for such fibre.

(3) Where a textile fibre is made by the extrusion of a physical combination or mixture of two or more chemically distinct constituents, each of which, if separately extruded, would be a fibre referred to in subsection (2), the generic name that is required by subparagraph 6(b)(i) of the Act to be shown in a label applied to a consumer textile article shall be shown, in respect of such fibre present in the article, in the following manner, namely:

(a) if there are two constituents, the words “biconstituent fibre” shall be shown, immediately followed by brackets containing the name of each constituent and immediately preceded by its percentage by weight in the textile fibre; or

(b) if there are more than two constituents, the words “multiconstituent fibre” shall be shown, immediately followed by brackets containing the name of each constituent and immediately preceded by its percentage by weight in the textile fibre.

(4) Where a composite textile fibre has as its constituents and is made by physically combining

(a) one or more textile fibres referred to in subsection (1) and one or more textile fibres referred to in subsection (2), or

(b) two or more textile fibres referred to in subsection (2),

the generic name that is required by subparagraph 6(b)(i) of the Act to be shown in a label applied to a consumer textile article shall be shown, in respect of such composite textile fibre present in the article, by the words “matrix fibre” or “matrix-fibril fibre”, immediately followed by brackets containing the generic name of each constituent fibre and immediately

(ii) des unités de propylène, le nom «polypropylène»

peut être employé comme nom générique de cette fibre;

p) d'un polymère synthétique à longue chaîne qui est composé à 85 pour cent ou plus, en poids, d'un ester, d'un diol, ou d'un diol et d'acide téréphthalique, est «polyester» ;

q) d'un caoutchouc naturel ou synthétique est «caoutchouc», mais lorsque la fibre est faite d'un copolymère composé d'un diène et d'au plus 50 pour cent mais d'au moins 10 pour cent, en poids, d'unités d'acrylonitrile, le nom «lastrile» peut être employé comme nom générique de cette fibre;

r) d'un polymère synthétique à longue chaîne qui se compose de chaînes qui contiennent la liaison périodique d'uréthane -O-CO-NH- est le «polyuréthane», mais lorsque ce genre de polymère se compose d'au moins 85 pour cent en masse d'un polyuréthane segmenté, «spandex» ou «élasthane» peuvent être utilisés comme noms génériques de ce genre de fibre; et

s) d'un polymère synthétique à longue chaîne qui est composé à

(i) 50 pour cent ou plus, en poids, d'unités d'alcool vinylique, et

(ii) 85 pour cent ou plus, en poids, d'unités d'alcool vinylique et d'acétal,

est «vinal», mais le nom «vinylal» peut être employé comme nom générique de cette fibre.

(3) Dans le cas d'une fibre textile qui est, au moment de l'extrusion ou avant celle-ci, une combinaison ou un mélange physique de plusieurs constituants chimiques distincts, dont chacun serait, s'il était extrudé séparément, une fibre mentionnée au paragraphe (2), le nom générique qu'il est prescrit, au sous-alinéa 6b)(i) de la Loi, d'indiquer sur l'étiquette apposée sur l'article textile de consommation, pour désigner cette fibre que contient l'article, doit être indiqué de la manière suivante:

a) lorsqu'il y a deux constituants, l'expression «fibre biconstituante» doit être indiquée et suivie immédiatement de parenthèses entre lesquelles sera indiqué le nom générique de chaque constituant précédé immédiatement du pourcentage en poids qu'il représente dans la fibre textile; ou

b) lorsqu'il y a plus de deux constituants, l'expression «fibre multiconstituante» doit être indiquée et suivie immédiatement de parenthèses entre lesquelles sera indiqué le nom générique de chaque constituant précédé immédiatement du pourcentage en poids qu'il représente dans la fibre textile.

(4) Lorsqu'un mélange de fibres textiles a pour constituants et réunit par des moyens physiques

a) une ou plusieurs fibres textiles mentionnées au paragraphe (1) et une ou plusieurs fibres textiles mentionnées au paragraphe (2), ou

b) plusieurs fibres textiles mentionnées au paragraphe (2),

le nom générique qu'il est prescrit, au sous-alinéa 6b)(i) de la Loi, d'indiquer sur l'étiquette apposée sur l'article textile de consommation doit être indiqué, pour désigner le mélange de fibres textiles que contient l'article, par les mots «fibre matrice» ou «fibre fibrille matrice» suivis immédiatement d'une parenthèse renfermant le nom générique de chaque fibre consti-

preceded by its percentage by weight in the composite textile fibre.

(5) For the purpose of subsection (3),

(a) the name of a constituent is the name set out in subsection (2) for a textile fibre that is of the same composition as the constituent; and

(b) the percentage by weight of a constituent is the percentage by weight of the total weight of the textile fibre of which it is a constituent.

(6) For the purpose of subsection (4), the percentage by weight of a constituent fibre is the percentage by weight of the total weight of the composite textile fibre of which it is a constituent. SOR/79-79, s. 3; SOR/79-389, s. 1.

*Textile Fibre for which no Generic Name has been Prescribed*

27. (1) Where a consumer textile article to which subsection 3(2) of the Act or section 22 of these Regulations applies or will apply contains or is to contain a textile fibre

(a) that is required by these Regulations to be shown by its generic name, and

(b) for which no generic name has been prescribed,

application to the Minister in the manner prescribed in subsection (2) for a generic name to be prescribed for such textile fibre may be made

(c) by a dealer who intends to sell, import into Canada or advertise the article; or

(d) by a dealer who manufactures or supplies the textile fibre product

(i) that is or contains a textile fibre described in paragraphs (a) and (b), and

(ii) from which the consumer textile article is or is to be made.

(2) An application made pursuant to this section shall

(a) be in writing;

(b) set forth

(i) a request that a generic name be prescribed for the textile fibre,

(ii) the composition of the textile fibre, including any fibre-forming substances and the respective percentages thereof,

(iii) the reason or reasons why, in the applicant's opinion, a generic name already prescribed should not be used in respect of the textile fibre, and

(iv) a suggested generic name and a description of the textile fibre; and

(c) be accompanied by a sample of the textile fibre for which a generic name is requested.

(3) The Minister may require the applicant to disclose such technical or other information, including test methods, as he deems necessary in respect of any application under this section.

tuante, précédé immédiatement de son pourcentage, en poids, du mélange de fibres textiles.

(5) Aux fins de l'application du paragraphe (3),

a) le nom d'un constituant est le nom indiqué au paragraphe (2) pour désigner une fibre textile de même composition que le constituant; et

b) le pourcentage, en poids, d'un constituant est le pourcentage, en poids, du poids total de la fibre textile dont il est un constituant.

(6) Aux fins de l'application du paragraphe (4), le pourcentage, en poids, d'une fibre constituante est le pourcentage, en poids, du poids total du mélange de fibres textiles dont elle est un constituant. DORS/79-79, art. 3; DORS/79-389, art. 1.

*Fibres textiles pour lesquelles aucun nom générique n'a été prescrit*

27. (1) Lorsqu'un article textile de consommation auquel le paragraphe 3(2) de la Loi ou de l'article 22 du présent règlement s'applique ou s'appliquera, contient ou doit contenir une fibre textile

a) dont le nom générique doit, aux termes du présent règlement, être indiqué, et

b) pour laquelle aucun nom générique n'a été prescrit,

une demande en vue de faire prescrire un nom générique à l'égard de cette fibre textile peut être faite au Ministre, de la manière prescrite au paragraphe (2),

c) par un fournisseur qui se propose de vendre l'article, de l'importer au Canada ou de faire de la publicité à son sujet; ou

d) par un fournisseur qui fabrique ou fournit le produit de fibres textiles

(i) qui est ou contient une fibre textile décrite aux alinéas a) et b), et

(ii) à partir de laquelle l'article textile de consommation est ou doit être fabriqué.

(2) Une demande produite conformément au présent article doit

a) être faite par écrit;

b) indiquer

(i) qu'il s'agit d'une demande de prescription d'un nom générique à l'égard de la fibre textile,

(ii) la composition de la fibre textile, y compris toutes substances formant des fibres et les pourcentages respectifs de chacune,

(iii) la ou les raisons pour lesquelles, de l'avis du requérant, un nom générique déjà prescrit ne devrait pas être employé à l'égard de cette fibre, et

(iv) le nom générique proposé et une description de la fibre textile; et

c) être accompagnée d'un échantillon de la fibre textile pour laquelle l'attribution d'un nom générique est demandée.

(3) Le Ministre peut enjoindre au requérant de divulguer les renseignements, techniques ou autres, y compris les méthodes d'essai, qu'il juge nécessaires relativement à toute demande produite aux termes du présent article.



(4) If, within 60 days of the receipt by the Minister of an application under this section, a generic name is not prescribed for the textile fibre, the Minister shall

(a) give notice to the applicant that a generic name already prescribed is the appropriate generic name for the textile fibre; or

(b) provide a numerical or alphabetical symbol for use in place of a generic name for the textile fibre, which symbol shall be so used until

(i) a generic name is prescribed for such fibre, or

(ii) it is determined that a generic name already prescribed is the appropriate generic name for the fibre and notice of such determination is given to the applicant.

#### *Amount of a Textile Fibre*

28. The amount in which any textile fibre is present in a textile fibre product or a part thereof shall be determined in accordance with the appropriate test published by the Canadian Government Specifications Board, the American Society for Testing and Materials, the American Association of Textile Chemists and Colorists, the British Standards Institution, The Textile Institute or the International Organization for Standardization. SOR/79-79, s. 4.

29. (1) For the purpose of section 31, the amount in which a textile fibre is present in a consumer textile article or a constituent part thereof shall be expressed, subject to subsections (2) and (3), as a percentage by weight of the total fibre weight of the consumer textile article or constituent part thereof respectively.

(2) Where one textile fibre

(a) constitutes the textile fibre content of a consumer textile article or a constituent part thereof, or

(b) constitutes the textile fibre content of a consumer textile article or a constituent part thereof, exclusive of ornamentation that comprises less than five per cent by weight of the total fibre weight of the article or part, and the textile fibre content of the article or part is shown in the manner set out in paragraph 31(e),

the word "all" or "pure" may be used in place of words or figures indicating 100 per cent.

(3) Words or figures indicating 100 per cent or the words "all", or "pure" may not be used where down or feather is the only textile fibre that constitutes the textile fibre content of a consumer textile article or a constituent part thereof unless the down or feather complies with the description of "down" or "feather" in paragraph 26(1)(c) or (d) respectively. SOR/79-79, s. 5; SOR/79-656, s. 2.

30. (1) A percentage by weight shown in a label, advertisement or otherwise for

(a) a textile fibre, or

(b) a constituent of a biconstituent, multiconstituent, matrix or matrix-fibril fibre

shall not exceed or fall short of the actual percentage by weight of the fibre or constituent by more than five per cent.

(4) Si, dans les 60 jours qui suivent la réception par le Ministre d'une demande produite aux termes du présent article, un nom générique n'est pas prescrit à l'égard de la fibre textile, le Ministre doit

a) aviser le requérant qu'un nom générique déjà prescrit est le nom générique approprié de la fibre textile; ou

b) fournir un symbole numérique ou alphabétique devant être employé à la place du nom générique de la fibre textile, lequel symbole devra être ainsi employé

(i) jusqu'à ce qu'un nom générique soit prescrit à l'égard de cette fibre, ou

(ii) jusqu'à ce qu'il ait été décidé qu'un nom générique déjà prescrit est le nom générique approprié de cette fibre et que le requérant ait été avisé de cette décision.

#### *Quantité d'une fibre textile dans un produit*

28. La quantité présente de fibres textiles dans un produit de fibres textiles ou une partie de ce produit est établie selon la méthode d'essai fixée par l'Office des normes du gouvernement canadien, l'American Association of Textile Chemists and Colorists, l'American Society for Testing and Materials, la British Standards Institution, le The Textile Institute ou l'Organisation internationale de normalisation. DORS/79-79, art. 4.

29. (1) Aux fins de l'article 31, la teneur en fibre textiles d'un article textile de consommation ou de l'une de ses parties constituantes doit être, sous réserve des paragraphes (2) et (3), exprimée comme un pourcentage du poids total de la fibre contenue respectivement dans l'article textile de consommation ou dans l'une de ses parties constituantes.

(2) Les mots «tout» ou «pur» peuvent remplacer les mots ou les chiffres indiquant 100 pour cent lorsqu'une seule fibre textile

a) sert à la fabrication d'un article textile de consommation ou de l'une de ses parties constituantes; ou

b) sert à la fabrication d'un article textile de consommation ou de l'une de ses parties constituantes, exception faite d'un ornement dont le poids représente moins de 5 pour cent du poids total des fibres composantes, et que la teneur en fibres textiles de cet article ou de cette partie est indiquée de la manière prévue à l'alinéa 31e).

(3) L'emploi de mots ou de chiffres signifiant cent pour cent et des expressions «tout» ou «pur» est interdit lorsque le duvet ou la plume est la seule fibre textile composante d'un article textile de consommation ou une partie constituante de ce produit, à moins que le duvet ou la plume ne soit conforme à leur description donnée aux alinéas 26(1)c) ou d) respectivement. DORS/79-79, art. 5; DORS/79-656, art. 2.

30. (1) La différence, en plus ou en moins, entre le pourcentage en poids, indiqué sur une étiquette, dans une annonce ou autrement,

a) d'une fibre textile, ou

b) d'un constituant d'une fibre biconstituante, multiconstituante, matrice ou fibrille matrice

et le pourcentage réel en poids de cette fibre ou de ce constituant ne doit pas dépasser cinq pour cent.

(2) The tolerance established by subsection (1) in respect of a textile fibre does not apply

(a) where only one textile fibre constitutes the textile fibre content of a textile fibre product or a part thereof; or

(b) where the textile fibre content is a blend of two or more of commercial down, commercial landfowl feather or commercial waterfowl feather. SOR/79-79, s. 6.

#### *Textile Fibre Content*

31. The textile fibre content of a consumer textile article or constituent part shall be shown in the following manner:

(a) subject to section 32, each textile fibre that is present in the article or constituent part in an amount of five per cent or more by weight shall be shown

(i) by its generic name,

(ii) in order of predominance by weight, and

(iii) subject to paragraph (e) and subsection 34(2), with the amount in which it is present preceding or immediately following the generic name of the fibre;

(b) subject to paragraphs (c) to (e), each textile fibre that is present in an article or constituent part in an amount less than five per cent by weight shall be shown

(i) as "other fibre",

(ii) immediately after the fibre or fibres shown in accordance with paragraph (a), and

(iii) subject to subsection 34(2), with the amount in which it is present immediately preceding or following the words "other fibre";

(c) where a textile fibre described in paragraph (b) is present in a consumer textile article or constituent part

(i) for a specific functional purpose, it may be shown by its generic name if the purpose for which it is present is stated immediately thereafter,

(ii) as ornamentation, it may be shown by its generic name if the word "ornamentation" is shown immediately thereafter, or

(iii) in a limited area for a functional purpose, it may be shown by its generic name if the area of the article or constituent part in which it is present is stated immediately thereafter,

with the amount in which it is present immediately preceding or following the generic name of the fibre and the purpose for which it is present, the word "ornamentation", or the area in which it is present, as the case may be;

(d) where there is more than one textile fibre present in a consumer textile article or constituent part in an amount less than five per cent by weight, all such fibres that are not shown in a manner described in paragraph (c) shall be shown

(i) in the aggregate as "other fibres",

(ii) immediately after the fibres shown in accordance with paragraph (a) and where applicable, paragraph (c), and

(iii) subject to subsection 34(2), with the aggregate amount immediately preceding or following the words "other fibres"; and

(2) La tolérance établie au paragraphe (1) pour les fibres textiles ne s'applique pas

a) lorsque la teneur en fibres textiles d'un produit textile ou d'une partie de ce produit consiste en une seule fibre; ou

b) lorsqu'elle consiste en un mélange d'au moins deux des éléments suivants: duvet commercial, plumes commerciales d'oiseaux terrestres ou plumes commerciales d'oiseaux aquatiques. DORS/79-79, art. 6.

#### *Teneur en fibres textiles*

31. La teneur en fibres textiles d'un article textile de consommation ou de l'une de ses parties constituantes doit être indiquée de la manière suivante:

a) sous réserve de l'article 32, chaque fibre textile qui constitue cinq pour cent ou plus du poids de l'article ou de l'une de ses parties constituantes doit être mentionnée

(i) sous son nom générique,

(ii) dans l'ordre de prédominance selon le poids, et

(iii) sous réserve de l'alinéa e) et du paragraphe 34(2), avec le pourcentage du poids qu'elle constitue, indiqué avant ou immédiatement après son nom générique;

b) sous réserve des alinéas c) à e), une fibre textile dont le poids constitue moins de cinq pour cent du poids total d'un article ou de l'une de ses parties constituantes doit être mentionnée

(i) sous la désignation «autre fibre»,

(ii) immédiatement après la ou les fibres indiquées conformément à l'alinéa a), et

(iii) sous réserve des dispositions du paragraphe 34(2), avec le pourcentage du poids qu'elle constitue, indiqué immédiatement avant ou après les mots «autre fibre»;

c) lorsqu'une fibre textile décrite à l'alinéa b) se trouve dans un article textile de consommation ou dans l'une de ses parties constituantes

(i) dans un but fonctionnel précis, elle peut être mentionnée sous son nom générique si le but en est indiqué immédiatement après ce nom,

(ii) à des fins d'ornementation, elle peut être mentionnée sous son nom générique si le terme «d'ornement» figure immédiatement après ce nom, ou

(iii) dans un but fonctionnel en ce qui concerne une partie restreinte de l'article ou de la partie constituante, elle peut être mentionnée sous son nom générique si la partie restreinte où elle se trouve est indiquée immédiatement après ce nom,

avec le pourcentage du poids qu'elle constitue, indiqué immédiatement avant ou après le nom générique de la fibre, ainsi que le but dans lequel elle est présente, le terme «d'ornement» ou la partie restreinte où elle se trouve, selon le cas; et

d) lorsque plusieurs fibres textiles se trouvent dans un article textile de consommation ou l'une de ses parties constituantes dans une proportion de moins de cinq pour cent en poids, toutes les fibres qui ne sont pas indiquées de la manière décrite à l'alinéa c) doivent être mentionnées

(i) dans l'ensemble sous la désignation «autres fibres»,



(e) where a consumer textile article or constituent part contains ornamentation that comprises less than five per cent by weight of the total fibre weight of the article or part, the textile fibre content of the article or part may be shown exclusive of ornamentation, if

(i) the percentage by weight of each textile fibre present in the article or part that is not part of the ornamentation is raised proportionately so that the total percentage of all such fibres equals 100 per cent, and

(ii) the words “exclusive of ornamentation” are shown immediately after the fibres shown in accordance with subparagraph (i). SOR/79-656, s. 3.

32. Where the textile fibre content of a consumer textile article or a constituent part is in whole or in part unknown or practicably undeterminable because it is

(a) a remnant, or

(b) made in whole or in part from remnants, miscellaneous scraps, rags, odd lots, second-hand materials, textile by-products or waste materials, the textile fibre content of which is unknown,

paragraph 31(a) does not apply with respect to the unknown fibres present in the article or constituent part if

(c) the presence of unknown or undetermined fibres,

(d) the amount in which such fibres are present in the article or constituent part, and

(e) the fact that the article or constituent part is a remnant or made in whole or in part from remnants, miscellaneous scraps, rags, odd lots, second-hand materials, textile by-products or waste materials, as the case may be,

are disclosed.

33. Where a textile fibre that is required by these Regulations to be shown by its generic name is a reclaimed fibre, the word “reclaimed”, “reprocessed” or “reused” shall be shown immediately preceding the generic name of the fibre.

#### Sections

34. (1) Where a consumer textile article or a constituent part thereof described in paragraph 37(a) or (b) is made up of two or more sections, other than findings, that differ in textile fibre content, the textile fibre content of the article or constituent part shall be shown in the following manner:

(a) each section shall be named or described separately; and

(b) the textile fibre content of each section shall be shown separately and immediately following the name or description of the section.

(2) Where a consumer textile article is a foundation garment and two or more of the sections of which the garment is made up differ in textile fibre content and contain rubber, spandex, anidex or other elastomer, the amount in which each

(ii) immédiatement après les fibres indiquées conformément à l’alinéa a) et, s’il y a lieu, à l’alinéa c), et

(iii) sous réserve du paragraphe 34(2), avec la quantité totale, indiquée immédiatement avant ou après les mots «autres textiles».

e) lorsque le poids de l’ornement d’un article textile de consommation ou de l’une de ses parties constituantes représente moins de 5 pour cent du poids total des fibres composantes, l’indication de la teneur en fibres textiles de l’article ou de cette partie peut exclure l’ornement

(i) si le pourcentage en poids de chaque fibre textile composant cet article ou cette partie, ornement exclu, est augmenté proportionnellement afin que le total des pourcentages soit égal à cent, et

(ii) que les mots «sans l’ornement» figurent immédiatement après ces pourcentages ajustés selon le sous-alinéa (i). DORS/79-656, art. 3.

32. Lorsque la teneur en fibres textiles d’un article textile de consommation ou de l’une de ses parties constituantes est en totalité ou en partie inconnue et ne peut pratiquement être précisée du fait qu’il

a) constitue un coupon, ou

b) est composé en totalité ou en partie de coupons, bouts divers, chiffons, lots dépareillés, tissus d’occasion, sous-produits textiles ou matières de rebut, dont la teneur en fibres textiles est inconnue,

l’alinéa 31a) ne s’applique pas aux fibres inconnues que contient l’article ou l’une de ses parties constituantes si

c) la présence de fibres inconnues ou indéterminées,

d) la proportion de ces fibres dans l’article ou dans l’une de ses parties constituantes, et

e) le fait que l’article ou sa partie constituante est un coupon, ou est fabriqué en totalité ou en partie de coupons, bouts divers, chiffons, lots dépareillés, tissus d’occasion, sous-produits textiles ou matières de rebut, selon le cas,

sont révélés.

33. Lorsqu’une fibre textile qui, aux termes du présent règlement, doit être mentionnée sous son nom générique, est une fibre récupérée, le mot «récupéré», «retransformé» ou «réutilisé» doit figurer immédiatement après le nom générique de la fibre.

#### Éléments

34. (1) Lorsqu’un article textile de consommation ou l’une de ses parties constituantes qui est décrite à l’alinéa 37a) ou b) de l’article est composé de deux ou plusieurs éléments, autres que des accessoires, ayant une teneur différente en fibres textiles, la teneur en fibres textiles de l’article ou de la partie constituante doit être indiquée de la manière suivante:

a) chaque élément doit être nommé ou décrit séparément; et

b) la teneur en fibres textiles de chaque élément doit être indiquée de façon distincte et immédiatement après le nom ou la description de l’élément.

(2) Lorsqu’un article textile de consommation est un article de corseterie et que deux ou plus de deux des sections qui le composent et qui diffèrent sous le rapport de la teneur en fibres textiles contiennent du caoutchouc, du spandex, de

fibre is present in such elastic section is not required to be shown.

#### *Pile Fabrics*

35. (1) Subject to subsection (2), where a consumer textile article or a lining that is described in paragraph 37(a) is or is made from a pile fabric that has a backing that differs in textile fibre content from the pile, face or outer surface attached to it, the textile fibre content of the article or lining shall be shown in the following manner:

- (a) the textile fibre content of the pile, face or outer surface shall be shown first; and
- (b) the textile fibre content of the backing shall be shown
  - (i) separately from and immediately following the textile fibre content shown pursuant to paragraph (a), and
  - (ii) with a clear indication that it is the textile fibre content of the backing that is being shown.

(2) The textile fibre content of a consumer textile article that is a floor covering with a backing that differs in textile fibre content from the remainder of the article shall be shown

- (a) exclusive of the backing with a clear indication that the textile fibre content of the pile, face or outer surface of the article is being shown exclusive of the backing; or
- (b) as prescribed in subsection (1).

#### *Trimming*

36. (1) Where a consumer textile article contains trimming in an amount of 15 per cent or more of the total outer surface area of the article, the textile fibre content

- (a) of the article exclusive of such trimming, and where applicable, of any constituent part described in paragraph 37(a) or (b), or 38(a) or (b) or any findings shall be shown first; and
- (b) of the trimming shall be shown
  - (i) separately from and immediately following the textile fibre content shown pursuant to paragraph (a),
  - (ii) separately from and preceding a disclosure of the textile fibre content of any constituent part described in paragraph 37(a) or (b) or 38(a) or (b), and
  - (iii) with a clear indication that it is the textile fibre content of the trimming that is being shown.

(2) The textile fibre content of a consumer textile article that contains trimming in an amount 15 per cent or less of the total outer surface area of the article shall be shown

- (a) exclusive of the trimming with a clear indication that the textile fibre content of the article is being shown exclusive of the trimming; or
- (b) as prescribed in subsection (1).

l'anidex ou un autre élastomère, il n'est pas nécessaire d'indiquer le pourcentage du poids que constitue chaque genre de fibre dans chacune de ces sections élastiques.

#### *Tissus à poils*

35. (1) Sous réserve du paragraphe (2), lorsqu'un article textile de consommation ou une doublure décrite à l'alinéa 37a), est un tissu à poils ou est confectionné à partir d'un tel tissu et comporte un support dont la teneur en fibres textiles est différente de celle des poils, de l'endroit ou de la surface extérieure attachés au support, la teneur en fibres textiles de l'article ou de la doublure doit être indiquée de la façon suivante:

- a) la teneur en fibres textiles des poils, de l'endroit ou de la surface extérieure doit être mentionnée en premier lieu; et
- b) la teneur en fibres textiles du support doit
  - (i) être mentionnée séparément et immédiatement à la suite de la teneur en fibres textiles dont il est question à l'alinéa a), et
  - (ii) être accompagnée d'une mention indiquant clairement qu'il s'agit de la teneur en fibres textiles du support.

(2) La teneur en fibres textiles d'un article textile de consommation qui est un revêtement de sol ayant un support dont la teneur en fibres textiles diffère du reste de l'article doit être indiquée

- a) à l'exclusion du support, et il doit être clairement mentionné que la teneur en fibres textiles qui est indiquée est celle des poils, de l'endroit ou de la surface extérieure de l'article, exclusion faite du support; ou
- b) de la manière prescrite au paragraphe (1).

#### *Garniture*

36. (1) Lorsqu'un article textile de consommation contient de la garniture dans une proportion de plus de 15 pour cent de la superficie totale de la surface extérieure de l'article, la teneur en fibres textiles

- a) de l'article, à l'exclusion de la garniture et, s'il y a lieu, de toute partie constituante décrite aux alinéas 37a) ou b) ou 38a) ou b), ou tout accessoire, doit être mentionnée en premier lieu; et
- b) de la garniture doit être mentionnée
  - (i) séparément et immédiatement à la suite de la teneur en fibres textiles indiquée conformément à l'alinéa a),
  - (ii) séparément et avant tout énoncé révélant la teneur en fibres textiles de toute partie constituante décrite aux alinéas 37a) ou b) ou 38a) ou b), et
  - (iii) être accompagnée d'une mention indiquant clairement qu'il s'agit de la teneur en fibres textiles de la garniture.

(2) La teneur en fibres textiles d'un article textile de consommation qui contient de la garniture dans une proportion de 15 pour cent ou moins de la superficie totale de la surface extérieure de l'article doit être indiquée

- a) à l'exclusion de la garniture et avec une mention indiquant clairement qu'il s'agit de la teneur en fibres textiles de l'article, exclusion faite de la garniture; ou



### *Linings, Interlinings, Paddings and Fillings*

37. Where a consumer textile article contains any of the following constituent parts:

- (a) a lining for warmth or a laminated or bonded lining, or
- (b) interlining, padding or filling for warmth

the textile fibre content of such constituent part shall be shown

- (c) separately from and following the disclosure of the textile fibre content

- (i) of the article exclusive of such part, and
- (ii) where applicable, of any trimming, and
- (d) with a clear indication that it is the textile fibre content of the constituent part that is being shown.

38. (1) Subject to subsection (2), where a consumer textile article contains a textile fibre product

- (a) as a filling for a purpose other than warmth, or
- (b) as stuffing,

the textile fibre content of the filling or stuffing shall be shown

- (c) separately from and following the disclosure of the textile fibre content of the outer covering of the article and, where applicable, of any trimming; and
- (d) with a clear indication that it is the textile fibre content of the filling or stuffing that is being shown.

(2) Where the item described in paragraph (1)(a) or (b) is an item of upholstered furniture, a mattress, box-spring, cushion or chair pad, the textile fibre content of the filling or stuffing is not required to be shown, but where any representation as to such textile fibre content is made, the textile fibre content of the filling or stuffing shall be shown in the manner prescribed in subsection (1).

### *Plumage*

38.1 (1) Where a consumer textile article consists wholly of plumage or contains plumage as a constituent part thereof and the plumage or part thereof does not comply with the description of “down” in paragraph 26(1)(c), the plumage or part thereof may be shown as “down” if it meets the composition requirements set out for commercial down in section 25.

(2) Where the plumage in a consumer textile article

- (a) does not comply with the description of “down” in paragraph 26(1)(c) but meets the composition requirements set out for commercial down in section 25, and

- (b) has no added feather or other textile fibre,

the disclosure label shall bear the following statement:

- b) de la manière prescrite au paragraphe (1).

### *Doublures, doublures intermédiaires, rembourrure et matière de remplissage*

37. Lorsqu'un article textile de consommation contient une des parties constituantes suivantes:

- a) une doublure destinée à fournir de la chaleur ou une doublure lamellée ou liée, ou
- b) une doublure intermédiaire, une rembourrure ou une matière de remplissage destinée à fournir de la chaleur,

la teneur en fibres textiles de cette partie constituante doit être indiquée

- c) séparément et à la suite de l'énoncé révélant la teneur en fibres textiles

- (i) de l'article, à l'exclusion de ladite partie, et

- (ii) de toute garniture, s'il y a lieu; et

- d) accompagnée d'une mention indiquant clairement qu'il s'agit de la teneur en fibres textiles de la partie constituante.

38. (1) Sous réserve du paragraphe (2), lorsqu'un article textile de consommation contient un produit de fibres textiles qui sert

- a) de remplissage pour une autre fin que de fournir de la chaleur, ou

- b) de bourrage,

la teneur en fibres textiles du remplissage ou bourrage doit être indiquée

- c) séparément et à la suite de l'énoncé révélant la teneur en fibres textiles du recouvrement extérieur de l'article et, s'il y a lieu, de toute garniture; et

- d) accompagnée d'une mention indiquant clairement qu'il s'agit de la teneur en fibres textiles du remplissage ou du bourrage.

(2) Lorsque l'article décrit à l'alinéa (1)a) ou b) est un meuble rembourré, matelas, sommier, coussin ou coussinet de chaise, il n'est pas nécessaire d'indiquer la teneur en fibres textiles du remplissage ou du bourrage, mais lorsqu'une indication est fournie au sujet de ladite teneur, celle-ci doit être indiquée de la manière prescrite au paragraphe (1).

### *Plumage*

38.1 (1) Lorsqu'un article textile de consommation se compose entièrement de plumage ou que ses parties constituantes en contiennent et que ce plumage ou l'une de ses parties constituantes ne répond pas à la description de «duvet» donnée à l'alinéa 26(1)c), il, ou l'une de ses parties, peut être étiqueté sous le nom de «duvet» pourvu qu'il satisfasse aux exigences de composition visées à l'article 25 pour le duvet commercial.

(2) Lorsque le plumage d'un article textile de consommation

- a) ne répond pas à la description de «duvet» donnée à l'alinéa 26(1)c), mais est conforme aux exigences de composition du duvet commercial visées à l'article 25, et

- b) que l'on n'y a ajouté ni plume ni autre fibre textile

l'étiquette d'identification doit porter la mention suivante:

“Note: This product contains an amount of feathers not exceeding that allowable by law.”

(3) Where a consumer textile article consists wholly of plumage or contains plumage as a constituent part and the plumage does not comply with the description of “feather” in paragraph 26(1)(d), the plumage may be shown as “landfowl feather”, “waterfowl feather” or “(name of the bird) feather” if it meets the applicable composition requirements set out for commercial landfowl feather or commercial waterfowl feather in section 25. SOR/79-79, s. 7.

#### *Findings*

39. Where a consumer textile article contains any findings, the textile fibre content

- (a) of the article shall be shown exclusive of the findings; and
- (b) of the findings may be shown if the findings are specified, and the textile fibre content is shown
  - (i) separately from and following all disclosures as to textile fibre content required by these Regulations to be made, and
  - (ii) with a clear indication that it is the textile fibre content of the findings that is being shown.

#### *Trade Marks and Descriptive Terms*

40. (1) Subject to subsection (2), where a textile fibre is required by these Regulations to be shown by its generic name,

- (a) a fibre trade mark registered in Canada for that textile fibre, or
- (b) a descriptive term that is true in respect of that textile fibre

may be shown immediately before the generic name.

(2) The type in which the trade mark, where it consists of one or more words, or the descriptive term is shown shall not be larger or more prominent than the type in which the generic name is shown.

### PART IV

#### FALSE OR MISLEADING REPRESENTATIONS

41. The use of the word

- (a) “all” or “pure” in conjunction with the name of a textile fibre to describe a consumer textile article, a constituent part thereof or any other textile fibre product that contains a textile fibre other than the textile fibre named, unless such use is permitted by subsection 29(2),
- (b) “virgin” or “new” to describe a textile fibre that has been reclaimed,
- (c) “gauge”
  - (i) in relation to hosiery other than full-fashioned hosiery, or
  - (ii) with a number other than the total number of stitches in 38 millimetres of the transverse width of hosiery, or

«A noter: La quantité de plumes dans ce produit satisfait aux exigences de la loi.»

(3) Lorsqu'un article textile de consommation se compose entièrement de plumage ou que ses parties constituantes en contiennent et que ce plumage ne répond pas à la description de «plumes» donnée à l'alinéa 26(1)d), il peut être étiqueté sous le nom de «plumes d'oiseaux terrestres», «plumes d'oiseaux aquatiques» ou «plumes de (nom de l'oiseau)» pourvu qu'il satisfasse aux exigences pertinentes de composition visées à l'article 25. DORS/79-79, art. 7.

#### *Accessoires*

39. Lorsqu'un article textile de consommation contient des accessoires, la teneur en fibres textiles

- a) de l'article doit être indiquée à l'exclusion des accessoires; et
- b) des accessoires peut être indiquée si ces derniers sont précisés, et la teneur en fibres textiles est indiquée
  - (i) séparément et à la suite de tous les énoncés révélant la teneur en fibres textiles qui doivent être faits aux termes du présent règlement, et
  - (ii) accompagnée d'une mention indiquant clairement qu'il s'agit de la teneur en fibres textiles des accessoires.

#### *Marques de commerce et expressions descriptives*

40. (1) Sous réserve du paragraphe (2), lorsqu'une fibre textile doit, aux termes du présent règlement, être indiquée par son nom générique,

- a) une marque de commerce de fibre déposée au Canada pour ladite fibre, ou
- b) une expression descriptive véridique qui s'applique à ladite fibre

peut figurer immédiatement avant le nom générique.

(2) Les caractères dont on se sert pour indiquer la marque de commerce, lorsqu'elle consiste en un ou plusieurs mots, ou l'expression descriptive, ne doivent pas être plus grands ou plus visibles que les caractères utilisés pour indiquer le nom générique.

### PARTIE IV

#### RENSEIGNEMENTS FAUX OU TROMPEURS

41. L'emploi du mot

- a) «tout» ou «pur», autrement que selon le paragraphe 29(2), avec le nom d'une fibre textile dans la description d'un article textile de consommation, de l'une de ses parties constituantes ou de tout autre produit de fibres textiles contenant une fibre textile autre que la fibre nommée,
- b) «vierge» ou «nouvelle» dans la description d'une fibre textile récupérée,
- c) «denier»
  - (i) à l'égard de bas autres que les bas diminués ou
  - (ii) avec un nombre de mailles différent du nombre total de mailles compris dans trente-huit centimètres de largeur transversale d'un bas, ou



(d) “needles”

- (i) in relation to hosiery other than seamless hosiery, or
- (ii) with a number other than the total number of stitches in the circumference of hosiery

shall be deemed, unless the contrary is proven, to constitute a false or misleading representation. SOR/78-791, s. 3; SOR/79-656, s. 4.

42. The use of the expression

- (a) “hand-knitted”, “hand-crafted” or “hand-framed” to describe a textile fibre product that has been, in whole or in part, knitted by a device or a machine that was not wholly manually or pedally operated,
- (b) “hand-spun”, “hand-woven” or “hand-crafted” to describe a textile fibre product that has been, in whole or in part, spun or woven by a device or machine that was not wholly manually or pedally operated, or
- (c) “hand-printed” or “hand-crafted” to describe a textile fibre product that has been printed by means other than manually-operated screens, stencils or blocks

shall be deemed, unless the contrary is proven, to constitute a false or misleading representation.

43. The use of the linear measurements of a textile fibre product that has been cut to make a consumer textile article as the dimensions of the finished article shall be deemed, unless the contrary is proven, to constitute a false or misleading representation.

44. (1) The use of any expression, word, depiction or symbol that signifies or connotes fur, hair or wool, or an animal that bears fur, hair or wool, to describe, or otherwise in relation to, any textile fibre product that is not made of or does not contain such fur, hair or wool without qualifying or explanatory words that make it clear that the product is not made of or does not contain such fur, hair or wool shall be deemed, unless the contrary is proven, to constitute a false or misleading representation.

(2) Subsection (1) applies

- (a) whether or not the textile fibre product or part thereof described in subsection (1) simulates fur, hair or wool; and
- (b) only where the fur, hair or wool signified is a fur, hair or wool that is used in or in place of textile fibre products of the same class or kind as the textile fibre product in respect of which the expression, word, depiction or symbol is used.

45. The use of any expression, word, depiction or symbol that signifies or connotes a bird where the plumage referred to is not at least 90 per cent by weight from that bird shall be deemed, unless the contrary is proven, to constitute a false or misleading representation. SOR/79-79, s. 8.

d) «aiguilles»

- (i) à l'égard de bas autres que des bas sans couture, ou
- (ii) avec un nombre autre que le nombre total de mailles dans la circonférence du bas

est censé être, jusqu'à preuve contraire, une déclaration fausse ou trompeuse. DORS/791, art. 3; DORS/79-656, art. 4.

42. L'emploi de l'expression

- a) «tricoté à la main», «confectionné à la main» ou «mis sur le métier à la main», pour décrire un produit de fibres textiles qui a été, en totalité ou en partie, tricoté au moyen d'un dispositif ou d'une machine qui n'était pas entièrement actionné à la main ou au pied,
- b) «filé à la main», «tissé à la main» ou «confectionné à la main» pour décrire un produit de fibres textiles qui a été, en totalité ou en partie, filé ou tissé au moyen d'un dispositif ou d'une machine qui n'était pas entièrement actionné à la main ou au pied, ou
- c) «imprimé à la main» ou «confectionné à la main» pour décrire un produit de fibres textiles qui a été imprimé par des moyens autres que des pochoirs, patrons ou planches manœuvrés à la main

est censé être, jusqu'à preuve contraire, une déclaration fausse ou trompeuse.

43. L'emploi des mesures linéaires d'un produit de fibres textiles qui a été coupé de façon à former un article textile de consommation pour indiquer les dimensions de l'article fini est censé être, jusqu'à preuve contraire, une déclaration fausse ou trompeuse.

44. (1) L'emploi d'une expression, d'un mot, d'une description ou d'un symbole qui désigne ou indique de la fourrure, du poil ou de la laine, ou un animal à fourrure, à poil ou à laine, pour décrire un produit de fibres textiles, ou en rapport avec ledit produit, qui n'est pas fait de cette fourrure, de ce poil ou de cette laine, ou qui n'en contient pas, sans qualificatifs ou mots explicatifs qui indiquent clairement que le produit n'est pas fait de cette fourrure, de ce poil ou de cette laine ou n'en contient pas, est censé être, jusqu'à preuve contraire, une déclaration fausse ou trompeuse.

(2) Le paragraphe (1) s'applique

- a) que le produit de fibres textiles ou l'une de ses parties dont il est question au paragraphe (1) prenne ou non l'aspect de fourrure, de poil ou de laine; et
- b) uniquement lorsque la fourrure, le poil ou la laine désigné est une fourrure, un poil ou une laine qui sert à la fabrication ou au remplacement de produits de fibres textiles de la même catégorie ou de la même nature que le produit de fibres textiles à l'égard duquel l'expression, le mot, la description ou le symbole est employé.

45. L'emploi d'une expression, d'un mot, d'une illustration ou d'un symbole qui signifie ou connote un oiseau, lorsqu'en fait 90% du poids de plumage ne provient pas de cet oiseau, est réputé constituer, à moins d'une preuve au contraire, une annonce fausse et trompeuse. DORS/79-79, art. 8.

## SCHEDULE I

(s. 4)

The following consumer textile articles are prescribed for the purposes of subsection 3(1) of the Act:

1. Consumer textile articles worn or carried on the person, including wigs, toupees, switches and other pieces for the head, but not including

- (a) straw or felt headwear;
- (b) indoor slippers; or
- (c) padding or helmets worn in sports. SOR/78-515, s. 1.

2. Floor coverings.

3. Outer coverings of upholstered furniture, mattresses, boxsprings, cushions and chair pads.

4. Slip covers, throws and other covers for

- (a) furniture;
- (b) appliances;
- (c) bathroom fixtures; or
- (d) automobile seats.

5. Covers and pads for ironing boards or sleeve boards.

6. Draperies, drapery liners and curtains.

7. Table cloths and covers, silence cloths, place mats, napkins, doilies, furniture scarves and antimaccassars.

8. Towels, wash cloths and dish cloths.

9. Afghans, sleeping bags and all consumer textile articles, including pillows, that are for use on beds.

10. Piece goods (including narrow fabrics), yarns, threads, batts, batting and other articles used for stuffing, filling or padding, ropes and twines.

11. Umbrellas and parasols.

12. Tents.

SOR/78-791, s. 4.

## SCHEDULE II

(ss. 6 and 22)

The following consumer textile articles are exempt from section 3 of the Act:

1. Articles that are intended for a one-time use only.

2. Any of the following articles that have incorporated in them a textile fibre product:

- (a) overshoes, boots and shoes other than indoor slippers;
- (b) handbags, luggage, carrying cases and brushes;
- (c) toys, ornaments, pictures, lamp shades, tapestries, wall hangings, room dividers and screens;
- (d) sports and games equipment other than sport garments;

## ANNEXE I

(art. 4)

Les articles textiles de consommation suivants sont prescrits aux fins du paragraphe 3(1) de la Loi:

1. Articles textiles de consommation portés sur la personne, y compris les perruques, postiches, mèches et autres articles de perruquerie, mais à l'exclusion

- a) des coiffures de paille ou de feutre;
- b) des pantoufles, ou
- c) des matelassures ou casques portés pour la pratique des sports.

2. Revêtements de sol.

3. Recouvrements extérieurs pour meubles rembourrés, matelas, sommiers, coussins et coussinets de chaises.

4. Housses, jetés et autres recouvrements pour

- a) meubles;
- b) appareils ménagers;
- c) appareils de salle de bains; ou
- d) sièges d'automobiles.

5. Molletons et housses pour planches à repasser ou passe-carreaux;

6. Tentures, doublures de tentures et rideaux.

7. Nappes et tapis de table, sous-nappes, napperons, serviettes de table, garde-nappes, chemins pour meubles et voiles de chaises ou fauteuils.

8. Serviettes de toilette, débarbouillettes et lavettes.

9. Couvertures et châles en tricot, sacs de couchage et tous les articles textiles de consommation, y compris les oreillers, utilisés sur les lits.

10. tissus à la pièce (y compris articles de rubanerie), filés, fils, ouate en feuilles, bourre et autres articles utilisés pour le rembourrage, le remplissage ou le bourrage, cordes et ficelles;

11. Parapluies et parasols.

12. Tentes.

DORS/78-515, art. 1; DORS/78-791, art. 4.

## ANNEXE II

(art. 6 et 22)

Les articles textiles de consommation suivants sont exemptés des dispositions de l'article 3 de la Loi:

1. Articles uniservice.

2. L'un quelconque des articles suivants auquel est incorporé un produit de fibres textiles:

- a) couvre-chaussures, bottes et souliers, pantoufles non comprises;
- b) sacs à main, bagages, malles et broches;
- c) jouets, ornements, tableaux, abat-jour, tapisseries, tentures murales, divise-pièces et écrans;



- (e) lawn and beach furniture including lawn and beach umbrellas and parasols;
- (f) playpens, crib-pens, strollers, jumpers, walkers and car seats for infants;
- (g) labels, adhesive tapes and sheets, cleaning cloths and wipers and therapeutic devices.

3. Belts, suspenders, arm bands, garters, sanitary belts and bandages.

4. Handicraft articles made in whole or in part from reclaimed or salvaged textile fibre products.

5. Articles in which the only textile fibre product that is present serves

- (a) a purpose that is served in consumer textile articles by findings, or a purpose analogous thereto; or
- (b) as filling or stuffing.

### SCHEDULE III

(ss. 14, 15 and 21)

1. Headwear, wigs, toupees, switches and other hairpieces, undergarments, sleepwear, peignoirs, swimwear, hosiery, diapers, handkerchiefs, scarves, gloves, mittens, gaiters, aprons and bibs. SOR/79-137, s. 1.

2. Floor coverings.

3. Outer coverings of upholstered furniture, mattresses, box springs, cushions and chair pads.

4. Covers and pads for ironing boards or sleeve boards and covers for bathroom fixtures.

5. Table cloths and covers, place mats, napkins, doilies, furniture scarves and antimacassars.

6. Dish towels, dish cloths and wash cloths.

7. Piece goods (including narrow fabrics), yarns, threads, batts, batting and other articles for stuffing, filling or padding, ropes and twines.

8. Umbrellas and parasols. SOR/78-791, s. 5.

d) équipement de jeu et de sport autre que des vêtements de sport;

e) meubles de jardin et de plage, y compris parapluies et parasols de jardin et de plage;

f) parcs pour enfants, parcs-berceaux, poussettes, sauteuses, marchettes et sièges d'auto pour enfants;

g) étiquettes, feuilles et rubans adhésifs, linges pour nettoyage ou essuyage et dispositifs thérapeutiques.

3. Ceintures, bretelles, soutiens-manches, jarretières, ceintures hygiéniques et bandages.

4. Articles d'artisanat faits en totalité ou en partie de produits de fibres textiles récupérés.

5. Articles dans lesquels le seul produit de fibres textiles qui s'y trouve est utilisé

- a) aux mêmes fins que les accessoires dans les articles textiles de consommation, ou à une fin analogue; ou
- b) comme remplissage ou rembourrage.

### ANNEXE III

(art. 14, 15 et 21)

1. Coiffures, perruques, postiches, mèches et autres articles de perruquerie, sous-vêtements, vêtements de nuit, peignoirs, costumes de bain, bas, couches, mouchoirs, écharpes ou foulards, gants, moufles, guêtres, tabliers et bavettes. DORS/79-137, art. 1.

2. Revêtements de sol.

3. Recouvrements extérieurs pour meubles rembourrés, matelas, sommiers, coussins et coussinets de chaises.

4. Molletons de housses pour planches à repasser ou passe-carreaux et housses pour accessoires de salle de bain.

5. Nappes et tapis de table, napperons, serviettes de table, garde-nappes, chemins pour meubles et voiles de chaises ou fauteuils.

6. Torchons à vaisselle, lavettes et débarbouillettes.

7. Tissus à la pièce (y compris articles de rubanerie), filés, fils, ouate en feuilles, bourre et autres articles utilisés pour le rembourrage, le remplissage ou le bourrage, cordes et ficelles; et

8. Parapluies et parasols. DORS/78-791, art. 5.



















